



**Стокгольмская конвенция
о стойких органических
загрязнителях**

Distr.: General
17 October 2011

Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей
Седьмое совещание
Женева, 10-14 октября 2011 года

**Доклад Комитета по рассмотрению стойких органических
загрязнителей о работе его седьмого совещания**

I. Открытие совещания

1. Седьмое совещание Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей состоялось в Международном центре конференций "Варамбе" в Женеве 10-14 октября 2011 года. Председатель Комитета г-н Райнер Арндт (Германия) объявил совещание открытым в 10 ч. 00 м. в понедельник, 10 октября 2011 года.
2. Исполнительный секретарь г-н Джим Уиллис приветствовал членов Комитета и наблюдателей. Поблагодарив Комитет за его работу, проведенную с момента его основания, он подчеркнул важность достижения синергии на всех уровнях – международном, региональном и национальном – и особо отметил значение работы Комитета в создании прочной научной основы для Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и обеспечения глобальной химической безопасности. Наконец, он обратил внимание Комитета на ту работу, которую Комитету предстоит проделать, в частности в отношении гексабромциклододекана и трех химических веществ, предлагаемых для включения в приложения к Конвенции: хлорированные нафталины, гексахлорбутадиен и пентахлорфенол и его соли и эфиры. Он пожелал участникам успешной работы.

II. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

3. Комитет утвердил приведенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, которая была распространена в качестве документа UNEP/POPS/POPRC.7/1:
 1. Открытие совещания
 2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы
 3. Обзор итогов пятого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции, касающихся работы Комитета
 4. Оперативные вопросы:
 - a) ротация членского состава
 - b) план работы на межсессионный период между седьмым и восьмым совещаниями Комитета
 5. Рассмотрение проекта оценки регулирования рисков по гексабромциклододекану
 6. Рассмотрение новых химических веществ, предложенных для включения в приложения А, В и/или С к Конвенции:

- a) хлорированные нафталины;
 - b) гексахлорбутадиен;
 - c) пентахлорфенол, его соли и эфиры
7. Техническая работа по химическим веществам, включенным в приложения к Конвенции с исключениями:
- a) оценка альтернатив эндосульфану;
 - b) оценка альтернатив перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения;
 - c) руководство по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным;
 - d) оценка бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Конвенции;
 - e) подготовительная работа по оценке альтернатив ДДТ
8. Другая техническая работа:
- a) межсессионная работа по короткоцепным хлорированным парафинам;
 - b) межсессионная работа по токсичным взаимодействиям;
 - c) дебромирование бромированных замедлителей горения;
 - d) работа в сотрудничестве и координации с другими научными органами:
 - i) работа с Базельской конвенцией;
 - ii) работа с Роттердамской конвенцией;
 - iii) последствия проведения исследования об изменении климата и стойких органических загрязнителях;
 - e) эффективное участие Сторон в работе Комитета
9. Прочие вопросы
10. Сроки и место проведения восьмого совещания Комитета
11. Принятие доклада
12. Закрытие совещания.

В. Организация работы

4. Председатель обратил внимание на цели и возможные итоги совещания, приведенные в записке с изложением плана его проведения (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/1), а также на предварительный график работы совещания (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/2). Комитет решил провести совещание в соответствии с последним, с возможными необходимыми изменениями.

5. Комитет постановил проводить свою работу в рамках пленарных заседаний и по мере необходимости учреждать контактные группы, редакционные группы и группы друзей Председателя. В соответствии с поправкой к кругу ведения Комитета, приведенной в приложении I к решению СК-5/11, Комитет провел закрытое заседание в понедельник, 10 октября 2011 года, в 9 ч. 00 м. и затем в 13 ч. 00 м. для рассмотрения вопросов, касающихся коллизий интересов его членов. Никто из членов Комитета не заявил о том, что у них возникают какие-либо коллизии интересов в связи с участием в работе Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей, как об этом говорится в статье 8 Стокгольмской конвенции.

С. Участники

6. В работе совещания приняли участие следующие 29 членов Комитета: г-жа Норма Сбарбати Нудельман (Аргентина), г-жа Цветанка Димчева (Болгария), г-н Човиран Кен (Камбоджа), г-н Роберт Шенье (Канада), г-н Абдераман Махамат Абдераман (Чад), г-н Рикардо Барра Орландо Риос (Чили), г-н Цзяньсинь Ху (Китай), г-н Хосе Альваро Родригес (Колумбия),

г-жа Флория Роа Гутьеррес (Коста-Рика), г-н Иван Холубек (Чешская Республика), г-жа Фатма Мохамед Ибрахим Абу-Шок (Египет), г-н Тимо Сеппала (Финляндия), г-н Сильван Бинтан (Франция), г-н Райнер Арндт (Германия), г-н Джон Пваманга (Гана), г-н Пабло Рикардо Родригес Рубио (Гондурас), г-жа Чанда Чоудури (Индия), г-н Масару Китано (Япония), г-н Мохаммед Хашашнех (Иордания), г-н Питер Доусон (Новая Зеландия), г-жа Стелла Моджекву (Нигерия), г-жа Мария Мануэла Араужу Перейра (Португалия), г-жа Кьонги Чой (Республика Корея), г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария), г-н Джарупонг Бун-Лонг (Таиланд), г-н Комла Санда (Того), г-жа Свитлана Сухоребра (Украина), г-жа Франсиска Катагира (Объединенная Республика Танзания), г-н Самуэль Банда (Замбия).

7. Члены из Маврикия и Сирийской Арабской Республики не смогли принять участия.
8. Кроме того, в качестве наблюдателей на совещании присутствовали представители таких следующих стран, как: Австралия, Бразилия, Дания, Замбия, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Камерун, Канада, Кения, Китай, Куба, Кувейт, Мадагаскар, Нидерланды, Норвегия, Польша, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Судан, Швейцария, Швеция, Франция, Южная Африка, Япония. В качестве наблюдателя был также представлен Европейский союз.
9. На совещании в качестве наблюдателей также присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной организации здравоохранения.
10. На совещании в качестве наблюдателя присутствовал представитель Фонда глобальной окружающей среды.
11. Неправительственные организации были представлены в качестве наблюдателей. Названия этих организаций включены в список участников (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/25).

III. Обзор итогов пятого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции, касающихся работы Комитета

12. Открывая обсуждение по данному пункту, представитель секретариата кратко изложил информацию, содержащуюся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/9, об итогах пятого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции, касающихся работы Комитета.
13. Комитет принял эту информацию к сведению.
14. Затем представитель секретариата кратко изложил информацию, содержащуюся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/18, о программе работы по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте и ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду, принятой Конференцией Сторон в ее решении СК-5/5.
15. Комитет решил продолжить рассмотрение программы работы в рамках пункта 7 d) "Оценка бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Конвенции".

IV. Оперативные вопросы

A. Ротация членского состава

16. Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата кратко изложила информацию, содержащуюся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/10/Rev.1, относительно кандидатур экспертов, выдвинутых на должности членов Комитета. Она отметила, что в своем решении СК-5/11, а также в соответствии с пунктом 2 решения СК-1/7 Конференция Сторон утвердила список Сторон, которым будет предложено выдвинуть кандидатуры членов Комитета на срок полномочий, начинающийся 5 мая 2012 года. Эти Стороны представили кандидатуры, подлежащие утверждению Конференцией Сторон на ее шестом совещании, которое должно состояться 6-10 мая 2013 года. Она также отметила, что в период между шестым и седьмым совещаниями Комитета г-жа Цветанка Димчева (Болгария) была назначена ее правительством на место г-на Ивана Домбалова.

17. Комитет принял эту информацию к сведению.

В. План работы на межсессионный период между седьмым и восьмым совещаниями Комитета

18. Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата обратил внимание собравшихся на документ UNEP/POPS/POPRC.7/8 о проекте плана работы на межсессионный период между седьмым и восьмым совещаниями Комитета.

19. Комитет утвердил план работы, который приводится в приложении V к настоящему докладу.

V. Рассмотрение проекта оценки регулирования рисков по гексабромциклододекану

20. В связи с рассмотрением этого пункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата, касающаяся проекта оценки регулирования рисков по гексабромциклододекану (UNEP/POPS/POPRC.7/5), и замечания и отклики в отношении последнего проекта оценки, распространенного в межсессионный период (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/7).

21. Председатель межсессионной рабочей группы, учрежденной с целью разработки проекта оценки регулирования рисков, г-н Питер Доусон (Новая Зеландия) сделал по нему сообщение.

22. В ходе развернувшейся дискуссии ряд членов выразили обеспокоенность в отношении регулирования отходов, содержащих гексабромциклододекан, как в настоящее время, так и в будущем. Степень его использования и объем отходов, образующихся во всем мире, трудно измерить, в особенности в связи с тем, что это вещество присутствует как в собственном пенополистироле, так и в экструдированном полистироле, обладающих длительным жизненным циклом и используемых в различных целях, в том числе в качестве изоляционного материала, а также в жилищном строительстве, строительстве автомобильных и железных дорог. Объемный характер таких пеноматериалов создает проблемы при их утилизации, поскольку их трудно перевозить на большие расстояния от места их происхождения. Другие изделия, содержащие гексабромциклододекан, такие как ударопрочный полистирол и текстильные покрытия, гораздо проще в утилизации, однако во многих регионах на их долю приходится лишь небольшая часть использования гексабромциклододекана. Один член Комитета поднял вопрос о возможности использования технологии регулирования отходов без сжигания, которая уже успешно применяется в некоторых странах.

23. Некоторые члены обратили внимание на социально-экономические трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в деле ликвидации гексабромциклододекана; так, например, с развитием экономики растет импорт автомобилей, что усугубляет проблемы регулирования гексабромциклододекана, а для соблюдения национальных норм пожаробезопасности гексабромциклододекан приходится использовать в качестве ингибитора горения. Что касается последнего, один член заявил, что альтернативы не всегда удовлетворительны и могут в будущем быть отнесены к категории стойких органических загрязнителей. Кроме того, хотя альтернативы и начинают появляться на рынке, развивающимся странам скорее всего удастся их внедрить лишь через много лет после того, как они будут внедрены развитыми странами, ввиду патентных и ценовых ограничений.

24. Ряд членов рекомендовали внести гексабромциклододекан в приложение А к Конвенции с конкретными исключениями.

25. Комитет постановил учредить контактную группу под председательством г-на Доусона, которой будет поручено улучшить и обновить оценку регулирования рисков, связанных с гексабромциклододеканом.

26. После обсуждений в контактной группе г-н Доусон представил проект решения и пересмотренный проект оценки регулирования рисков на рассмотрение Комитета. Он сообщил, что группа пришла к выводу о том, что гексабромциклододекан следует включить в приложения к Конвенции, но не согласовала вопрос о том, куда именно его следует включить и включать ли его с исключениями. Трудность заключается в неопределенности в отношении наличия, свойств и стоимости альтернативных замедлителей горения, особенно для

пенополистирола и экструдированного полистирола. Он предложил собрать дополнительную информацию с тем, чтобы на своем восьмом совещании Комитет мог принять решение о том, в какое приложение следует включить данное вещество и о необходимости и масштабе любых исключений.

27. Председатель заявил, что период между седьмым и восьмым совещаниями Комитета весьма ценен, поскольку он позволит собрать дополнительные данные о химических альтернативах гексабромциклододекану, их производстве и применении, которые можно будет включить в добавление к оценке регулирования рисков. Предложив включить это вещество в Конвенцию без указания конкретного приложения на нынешнем совещании, Комитет может значительно ускорить рассмотрение этого химического вещества, и на восьмом совещании у него останется достаточно времени для того, чтобы представить Конференции Сторон более конкретное предложение о его включении на его шестом совещании.

28. Затем Комитет приступил к рассмотрению проекта решения по гексабромциклододекану. В ответ на высказанную несколькими членами Комитета обеспокоенность Комитет просил г-на Доусона провести с другими членами Комитета разъяснительную работу по вопросу о том, должны ли оценка регулирования рисков и соответствующее решение относиться к гексабромциклододекану или к 1, 2, 5, 6, 9, 10-гексабромциклододекану или же к какому-либо иному химическому наименованию. Кроме того, Комитет просил г-на Доусона доработать те аспекты проекта решения, которые относятся к акценту на межсессионную работу по химическим альтернативам гексабромциклододекану.

29. Затем были представлены пересмотренные варианты проекта оценки регулирования рисков и проекта решения.

30. Комитет принял решение КРСОЗ-7/1, которым, в частности, была утверждена оценка регулирования рисков по гексабромциклододекану, и постановил, в соответствии с пунктом 9 статьи 8 Конвенции рекомендовать Конференции Сторон рассмотреть вопрос о включении гексабромциклододекана в приложения А, В и/или С к Конвенции. Комитет также решил рассмотреть дополнительную информацию, которая будет ему предоставлена согласно пункту 3 этого решения, и рассмотреть на своем восьмом совещании вопрос о том, следует ли конкретно указать приложение к Конвенции и возможные исключения, которые следует рассмотреть Конференции Сторон при включении гексабромциклододекана.

31. Решение приводится в приложении I к настоящему докладу. Оценка регулирования рисков содержится в документе UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1.

VI. Рассмотрение новых химических веществ, предложенных для включения в приложения А, В и/или С к Конвенции

А. Хлорированные нафталины

32. В связи с рассмотрением этого подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата с изложением представленного Европейским союзом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции, предложения относительно включения хлорированных нафталинов в приложения А, В и/или С к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/2), дополнительная информация о хлорированных нафталинах (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/3) и информация о проверке указанного предложения секретариатом на предмет наличия в нем информации, указанной в приложении D к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/8).

33. Это предложение было представлено г-ном Петером Коритаром (Европейский союз).

34. Комитет постановил учредить контактную группу под председательством г-жи Свитланы Сухоревры (Украина) для рассмотрения представленной информации на предмет ее соответствия требованиям приложения D.

35. Впоследствии г-жа Сухоревра сообщила, что группа пришла к выводу о том, что дихлорированные нафталины, трихлорированные нафталины, тетрахлорированные нафталины, пентахлорированные нафталины, гексахлорированные нафталины, гептахлорированные нафталины и октахлорированные нафталины отвечают критериям отбора, изложенным в приложении D к Конвенции.

36. Комитет принял с устными поправками решение КРСОЗ-7/2 о хлорированных нафталинах. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Гексахлорбутадиен

37. В связи с рассмотрением этого подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата с изложением представленного Европейским союзом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции, предложения относительно включения гексахлорбутадиена в приложения А, В и/или С к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/3), дополнительная информация о гексахлорбутадиене (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/4) и информация о проверке указанного предложения секретариатом на предмет наличия в нем информации, предусмотренной приложением D к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/8).

38. Это предложение было представлено г-ном Коритаром.

39. В ходе последовавшей дискуссии один из членов заявил, что в его стране на основании исследования карпа собран значительный объем данных, свидетельствующих о высокой биоаккумуляции гексахлорбутадиена.

40. По завершении дискуссии Комитет постановил учредить контактную группу под председательством г-жи Флории Роа Гутьеррес (Коста-Рика) для рассмотрения представленной информации и определения того, соответствует ли она требованиям приложения D.

41. Затем г-жа Роа Гутьеррес сообщила, что группа пришла к выводу о том, что гексахлорбутадиен соответствует критериям отбора, изложенным в приложении D к Конвенции.

42. Комитет принял решение КРСОЗ-7/3 о гексахлорбутадиене. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

С. Пентахлорфенол, его соли и эфиры

43. В связи с рассмотрением данного подпункта Комитету были представлены записка секретариата с изложением представленного Европейским союзом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции, предложения относительно включения пентахлорфенола, его солей и эфиров в приложения А, В и/или С к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/4), дополнительная информация о пентахлорфеноле, его солях и эфирах (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/5 и UNEP/POPS/POPRC.7/INF/5/Add.1), документ для содействия принятию решения по пентахлорфенолу, его солям и эфирам (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/6) и информация о проведенной секретариатом проверке данного предложения на предмет содержания в нем информации, указанной в приложении D к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/8).

44. Это предложение было представлено г-ном Коритаром.

45. В ходе состоявшейся далее дискуссии один из членов сослался на обсуждения вопроса о сульфате эндосульфана на пятом совещании Конференции Сторон, на котором было принято решение о том, чтобы не включать этот сульфат в приложения к Конвенции. Аналогичный подход можно было бы использовать и в отношении пентахлоранисола – метаболита, не являющегося объектом коммерческого производства. Кроме того, различие между вопросом об эндосульфате и о пентахлорфеноле состоит в том, что некоторые загрязняющие частицы, входящие в состав последнего, включая диоксины и фураны, производятся непреднамеренно и как таковые уже охватываются частью III f) приложения С к Конвенции.

46. Другой член заявил, что пентахлорфенол не используется в его стране начиная с конца 80-х годов прошлого столетия, однако с тех пор он стал одним из чаще всего исследуемых загрязнителей. Некоторые сведения, фигурирующие в докладах, подготовленных его страной, касаются стойкости пентахлорфенола и поэтому могут быть полезны Комитету.

47. Один член заявил, что было бы целесообразно рассмотреть пентахлоранисол и другие продукты трансформации так, как это предусмотрено в приложении D к Конвенции. Было бы полезно определить, преобразуются ли какие-либо другие химические вещества помимо пентахлорфенола в пентахлоранисол, и, если таковые имеются, определить их относительный вклад в содержание пентахлоранисола в окружающей среде по сравнению с пентахлорфенолом. Г-н Коритар заявил, что некоторые исследования, действительно, указывают на то, что другие

загрязнители преобразуются в пентахлоранисол и что этот вопрос требует дальнейшего изучения.

48. Один наблюдатель заявил, что было бы полезно получить информацию о неблагоприятном воздействии эфиров пентахлорфенола, таких как лаурат пентахлорфенила. Председатель приветствовал данное предложение. Г-н Коритар отметил, что имеются некоторые подтверждения того, что уровень pH сточных вод может влиять на гидролиз эфиров пентахлорфенола. Возможно также, что такие эфиры подвергаются фотодеградации.

49. После обсуждения Комитет постановил создать контактную группу под председательством г-на Риккардо Орландо Барра Риоса (Чили) для рассмотрения представленной информации и определения того, соответствует ли она требованиям, предусмотренным приложением D.

50. Затем г-н Барра представил документ зала заседаний, в котором изложен проект решения о пентахлорфеноле, его солях и эфирах.

51. В ходе последовавшей дискуссии Комитет пришел к выводу о том, что сам по себе пентахлорфенол не отвечает критериям отбора, изложенным в приложении D к Конвенции, но его метаболит пентахлоранисол соответствует этим критериям. Возникли, однако, разногласия по вопросу о том, следует ли рассматривать эти два химические вещества совместно и переместить ли их на этап оценки согласно приложению E, поскольку не существует уверенности в том, является ли пентахлорфенол единственным источником пентахлоранисола в окружающей среде, и сохраняется неопределенность относительно степени преобразования из пентахлорфенола и других возможных прекурсоров в пентахлоранисол и из него в пентахлорфенол. Ряд членов Комитета предложили, чтобы в отсутствие такой информации и до выяснения степени преобразования пентахлорфенола в пентахлоранисол в предстоящем году следует обеспечить сбор информации с тем, чтобы Комитет мог принять решение по данному вопросу на своем восьмом совещании. В то же время другие члены Комитета высказали мнение о том, что такая информация уже имеется и дополнительная информация может быть собрана на этапе оценки согласно приложению E, который представляет собой более уместный этап для подобной оценки и углубленного изучения данного вопроса.

52. Комитет постановил, что небольшая группа проведет дальнейшее рассмотрение этого вопроса с учетом результатов дискуссий.

53. Затем г-н Барра внес на рассмотрение документ зала заседаний с изложением дополнительной информации о пентахлорфеноле, его солях и эфирах. После этого он представил другой документ зала заседаний, содержащий проект решения по пентахлорфенолу, его солям и эфирам. Он заявил, что, поскольку группа не смогла достичь консенсуса, рассмотрение данного химического вещества будет отложено до восьмого совещания Комитета, с тем чтобы дать время для проведения дополнительных исследований и сбора дополнительных данных.

54. Один из членов настоятельно призвал заинтересованные стороны приступить к проведению экспериментов в условиях, характерных для окружающей среды, и собрать данные мониторинга пентахлорфенола и пентахлоранисола, в частности, с участков, загрязненных пентахлорфенолом, поскольку такие данные могли бы предоставить информацию о том, что происходит в окружающей среде в реальных условиях. Другой член заявил, что Комитету не следует упускать из виду имеющиеся данные, которые также содействовали бы ему в рассмотрении этого вопроса.

55. Комитет постановил отложить рассмотрение пентахлорфенола, его солей и эфиров до своего восьмого совещания и включить проект решения по данному веществу в приложение II к настоящему докладу, заключив его в квадратные скобки, указывающие на отсутствие консенсуса по отдельным элементам. Он также постановил учредить межсессионную рабочую группу под председательством г-на Барра, а затем под председательством г-жи Эстефании Кастальделло Морейра (Бразилия), поручив ей, в частности, проведение обзора исследований, касающихся трансформации и переноса пентахлорфенола и пентахлоранисола в окружающей среде, и подготовить материалы для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании. Он также постановил включить в приложение III к настоящему докладу информацию о преобразовании пентахлорфенола в пентахлоранисол, а также предложение Японии относительно устранения пробелов в информации.

VII. Техническая работа по химическим веществам, включенным в приложения к Конвенции с исключениями

A. Оценка альтернатив эндосульфану

56. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата об оценке альтернатив эндосульфану (UNEP/POPS/POPRC.7/9), подборка информации по альтернативам эндосульфану (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/11/Rev.2), резюме информации о химических и нехимических альтернативах эндосульфану на основе оценки регулирования рисков по эндосульфану и ее вспомогательных документов (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/12) и информация об альтернативах эндосульфану, предоставленная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/24).

57. Председатель представил подготовленный им документ зала заседаний о возможной деятельности Комитета по выполнению программы работы в поддержку разработки и внедрения альтернатив эндосульфану. В ходе последовавшей дискуссии несколько членов заявили, что необходимо позаботиться о том, чтобы альтернативы сами не были стойкими органическими загрязнителями и чтобы они отвечали различным социально-экономическим критериям, в том числе чтобы они не были вредными для таких насекомых, как медоносные пчелы и другие опылители. Отметив, что предельные значения допустимых уровней в разных странах будут различными, они также указали, что, несмотря на то, что Комитет может их оценивать, страны должны сами выбирать, какие химические альтернативы эндосульфану использовать, руководствуясь при этом своими собственными социально-экономическими потребностями.

58. В ответ на призыв нескольких членов к координации усилий с ФАО представитель этого учреждения заявил, что для целей проведения оценки оно может предоставить Комитету свои данные о комплексной борьбе с вредителями. Кроме того, при условии предоставления достаточного финансирования он мог бы провести глобальное или региональное исследование опыта стран в области комплексной борьбы с вредителями в качестве альтернативы эндосульфану.

59. Отвечая на вопрос одного из членов, Председатель заявил, что пробелы в страновых данных для оценки могут быть заполнены на основе моделирования; однако в таком случае это будет прямо указано в докладе по оценке. В более общем смысле данные для оценки могут быть собраны напрямую у стран либо посредством осуществления программ мониторинга.

60. Ряд членов заявили, что в сроки, установленные для проведения оценки, невозможно рассмотреть все 84 химические альтернативы эндосульфану. Исходя из этого несколько членов предложили сосредоточить внимание на сочетаниях культур/вредителей, перечисленных с исключениями в решении СК-5/3 о включении эндосульфана и его соответствующих изомеров, и на тех культурах, для обработки которых эндосульфан используется наиболее часто.

61. Комитет также постановил учредить группу друзей Председателя под руководством г-жи Беттины Хитцфельд (Швейцария) для того, чтобы наметить возможные меры по оценке альтернатив эндосульфану, включая определение приоритетности альтернатив.

62. Впоследствии представитель секретариата внес на рассмотрение документ зала заседаний с изложением проекта решения об оценке альтернатив эндосульфану.

63. Комитет принял решение КРСОЗ-7/4 об оценке альтернатив эндосульфану. Это решение изложено в приложении I к настоящему докладу.

B. Оценка альтернатив перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения

64. В связи с рассмотрением данного подпункта Комитету были представлены записка секретариата об оценке альтернатив перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения, в приложении к которой содержится проект положений сферы охвата технического документа по данному вопросу (UNEP/POPS/POPRC.7/10), проект формы для сбора информации об альтернативах применению перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения и возможные наброски технического документа о выявлении и оценке таких альтернатив (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/22).

65. Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата напомнил, что в решении СК-5/5 Конференция Сторон просила Комитет на своем седьмом совещании разработать положений сферы охвата технического документа и просила секретариат при условии наличия ресурсов подготовить документ, основанный на положениях сферы охвата, разработанных Комитетом, для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании. Она также просила Комитет выработать рекомендации на основе технического документа для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании.
66. В ходе состоявшейся далее дискуссии ряд членов просили уточнить конкретные элементы сферы охвата, плана работы и формы для сбора информации. В ответ на эти просьбы Председатель заявил, что открытыми видами применения следует считать те, которые приводят к непосредственному воздействию перфтороктановой сульфоновой кислоты на людей и окружающую среду, а не те, которые связаны с использованием данного вещества в закрытых системах. Один наблюдатель также уточнил, что открытые виды применения включают в себя мероприятия по тушению пожаров, использование в сельскохозяйственных целях или применение этого вещества в текстильной промышленности, но не включают использование в качестве технологического агента. Председатель предложил, чтобы информация, собранная для целей оценки, была также использована для обновления или пересмотра изложенного в документе UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.3 руководства по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным.
67. Комитет постановил создать группу друзей Председателя под председательством г-на Самуэля Банды (Замбия) для рассмотрения проекта положений сферы охвата, формы для сбора информации об альтернативах и набросков технического документа и подготовить пересмотренные проекты для рассмотрения Комитетом.
68. Затем г-н Банда представил документ зала заседаний с изложением пересмотренного формата для сбора информации об альтернативах использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения и пересмотренную структуру технического документа о выявлении и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения. Комитет утвердил формат и пересмотренную структуру для использования секретариатом.
69. Г-н Банда представил также документ зала заседаний с изложением проекта решения, включающего положения сферы охвата вышеупомянутого технического документа и план работы по выявлению и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения.
70. Комитет принял с устными поправками решение КРСОЗ-7/5 об оценке альтернатив перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу. Пересмотренный формат для сбора информации об альтернативах использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения и возможная структура технического документа о выявлении и оценке таких альтернатив приводятся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/22/Rev.1.

С. Руководство по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным

71. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата о руководстве по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным (UNEP/POPS/POPRC.7/11) и замечания по этому руководству (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/13). Председатель предложил включить замечания по руководству в текст самого документа, заявив, что секретариат в состоянии сделать это, однако ему необходимо получить указания Комитета по вопросам существа, речь, например, идет о том, как следует отразить замечания и нужно ли, чтобы все они были отражены.
72. В ходе состоявшейся далее дискуссии один член отметил, что необходимо, чтобы Комитет и далее отвечал за руководство, и поэтому он может рассмотреть любые предложенные изменения на нынешнем совещании.
73. Комитет постановил поручить секретариату в консультации с г-ном Бандой и любыми другими заинтересованными членами переработать руководство по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным для рассмотрения Комитетом на нынешнем совещании.

74. Впоследствии г-н Банда представил пересмотренное руководство. Он, в частности, отметил, что, как сообщил Эквадор, в качестве альтернативы сульфотраמידу он использует гидрометилнон для борьбы с муравьями-листорезами. Вместе с тем Бразилия отметила, что данная альтернатива не является эффективной. Он предложил представителям провести двусторонние дискуссии и доложить секретариату о полученных результатах.

75. Комитет решил, что он проанализирует возможность пересмотра руководства на своем восьмом совещании до представления замечаний по руководству и опыту Сторон и наблюдателей в деле замены перфтороктанового сульфоната и его производных дополнительными альтернативными продуктами и/или процессами, включая информацию об их воздействии на здоровье человека и окружающую среду.

76. Затем г-н Банда внес на рассмотрение документ зала заседаний с изложением проекта решения по руководству.

77. Комитет принял решение КРСОЗ-7/6 о руководстве по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным. Это решение изложено в приложении I к настоящему докладу. Пересмотренное руководство и обновленная компиляция замечаний по этому руководству приводятся в документах UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.2 и UNEP/POPS/POPRC.7/INF/13/Rev.1, соответственно.

D. Оценка бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения A к Конвенции

78. В связи с рассмотрением данного подпункта Комитету была представлена записка секретариата об оценке бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения A к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/12). Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата напомнил, что в решении СК-5/8 Конференция Сторон просила секретариат в консультации с соответствующими экспертами разработать механизм, который предоставит Конференции возможность на ее шестом и в дальнейшем на каждом втором очередном совещании оценивать прогресс, достигнутый Сторонами в деле ликвидации бромированных дифениловых эфиров, и сохраняющуюся потребность в конкретных исключениях в связи с этими химическими веществами. В ответ на это секретариат разработал проект механизма и проект формы для представления информации для рассмотрения Комитетом.

79. В ходе состоявшейся далее дискуссии один член просил уточнить, что подразумевалось под фразой "соответствующие эксперты" в указанном решении и должна ли в отношении отходов бромированных дифениловых эфиров применяться Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Председатель высказал мнение о том, что бромированные дифениловые эфиры в процессе рециркуляции относятся к сфере действия Базельской конвенции.

80. Отметив, что в документе UNEP/POPS/POPRC.7/18 изложен проект формы, которую Сторонам следует использовать для представления информации об их опыте в деле выполнения рекомендаций, касающихся бромированных дифениловых эфиров и перфтороктановой сульфоновой кислоты, ее солей и перфтороктанового сульфоната, Председатель отметил, что, хотя процессы сбора информации по этим двум видам деятельности и связаны между собой, такая работа сопряжена с большими трудностями в силу того, что эти виды деятельности осуществляются по разным графикам.

81. В ответ на просьбу дать разъяснения представитель секретариата отметил, что всем Сторонам было предложено представить информацию, используя форму, которая приводится в документе UNEP/POPS/POPRC.7/12, но отвечать на нее обязаны только Стороны, зарегистрировавшие исключения.

82. Один из членов выразил озабоченность по поводу того, что, хотя Конференция Сторон и приняла решение о том, чтобы оценивать прогресс в деле осуществления Конвенции, некоторые страны могут оказаться не в состоянии оценить ту степень, в которой присутствующие на ее территории изделия содержат бромированные дифениловые эфиры. Аналогичным образом, другой член отметил, что некоторые страны еще не обновили свои национальные планы выполнения и поэтому им ничего не известно о том, какие вещества имеются на их территории и в каких объемах. Один наблюдатель высказал мысль о том, что процесс подготовки докладов может помочь ускорить работу по обновлению национальных

планов выполнения. Другой наблюдатель заявил, что в форму для представления информации можно было бы включить вопрос для выяснения того, обладают ли страны информацией о присутствии бромированных дифениловых эфиров в изделиях или процессах для получения такой информации, отсутствие которой может свидетельствовать о необходимости создания потенциала. Председатель одобрил эти замечания.

83. Что касается вопроса об исключениях в отношении рециркуляции бромированных дифениловых эфиров, Председатель заявил, что, хотя Комитет может заняться сбором информации, представленной Сторонами, возможно, он пожелает рассмотреть вопрос о том, распространяется ли его мандат на оценку эффективности рециркуляции бромированных дифениловых эфиров.

84. Одна из членов Комитета заявила, что квалификации членов Комитета не позволяют Комитету проводить оценку эффективности методов рециркуляции или подходов, которые могут быть избраны Сторонами. Она предложила использовать экспертный потенциал Сторон Базельской конвенции при рассмотрении исключений и вопросов рециркуляции. Другой член Комитета заявил, что, хотя компетенция Комитета не распространяется на область рециркуляции, Стороны нуждаются в помощи в деле осуществления Конвенции и любые вопросы, способствующие достижению этой цели, должны рассматриваться Комитетом.

85. Один из членов Комитета предположил, что Комитету было бы полезно обеспечить страны руководством по заполнению формы, изложенной в документе UNEP/POPS/POPRC.7/12, поскольку это также поможет им в подготовке национальных планов выполнения для более оптимального решения этой проблемы. Еще один член Комитета согласился с тем, что вопросы регулирования отходов, содержащих стойкие органические загрязнители, находятся в ведении Базельской конвенции. При поддержке другого члена Комитета он заявил, что развивающиеся страны должны получать финансовые ресурсы для оказания им содействия в решении трудной задачи по выявлению таких веществ в изделиях. Председатель высказал идею о том, что налаживание партнерств с развитыми странами может быть одним из путей оказания помощи в проведении такой работы по выявлению.

86. Исполнительный секретарь заявил, что темой десятого совещания Конференции Сторон Базельской конвенции, которое состоится 17-21 октября 2011 года, является предотвращение образования, минимизация и рекуперация отходов. В прошлом Конференция Сторон Стокгольмской конвенции обращалась к Конференции Сторон Базельской конвенции с просьбой провести работу по отходам, содержащим стойкие органические загрязнители, и десятое совещание Конференции Сторон дает хорошую возможность для активизации взаимодействия по данному вопросу.

87. Один из наблюдателей предложил, чтобы консультанты, которые готовили первоначальный проект технического документа по бромированным дифениловым эфирам (UNEP/POPS/POPRC.6/2/Rev.1), проанализировали информацию, которая будет представлена Сторонами. При рассылке вопросников было бы полезно указать краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные варианты решений, которые фигурируют в рекомендациях, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2, чтобы напомнить Сторонам о причинах, заставляющих найти решение данной проблемы. Это предложение было поддержано Председателем.

88. Представитель Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) напомнил о руководящих принципах обновления национальных планов выполнения для выявления новых стойких органических загрязнителей и отходов, содержащих стойкие органические загрязнители, которые разрабатываются Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, заявив, что ФГОС предусмотрел выделение грантов всем имеющим на это право странам для целей обновления их национальных планов выполнения.

89. Один из наблюдателей отметил, что собранная информация может быть полезной для тематических исследований по рациональному регулированию изделий и отходов, содержащих бромированные дифениловые эфиры, и что такие тематические исследования в свою очередь могут помочь Сторонам в деле осуществления Конвенции. Это предложение было поддержано Председателем.

90. Комитет постановил учредить группу друзей Председателя под руководством г-на Мохаммеда Хашашнеха (Иордания) для рассмотрения проекта формы для представления

информации и изучения процесса сбора и анализа этой информации. Поступила просьба рассмотреть вопрос о том, существует ли необходимость в обеспечении координации со сбором информации об опыте выполнения Сторонами рекомендаций по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду, о которых говорится в документе UNEP/POPS/POPRC.7/18, и, если это необходимо, рассмотреть способы такой координации.

91. Затем г-н Хашашнех представил документ зала заседаний с изложением проекта решения об оценке бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и программе работы по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду.

92. Комитет принял с устными поправками решение КРСОЗ-7/7 об оценке бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и программе работы по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

Е. Подготовительная работа по оценке альтернатив ДДТ

93. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата о подготовительной работе по оценке альтернатив ДДТ (UNEP/POPS/POPRC.7/13) и справочная информация по этой оценке (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/19). Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата напомнил, что в своем решении СК-5/6 Конференция Сторон пришла к выводу о том, что странам, которые в борьбе с переносчиками болезней полагаются на ДДТ, возможно, потребуется продолжить его использование до тех пор, пока на местном уровне не появятся соответствующие и рентабельные альтернативы, позволяющие на устойчивой основе отказаться от применения ДДТ. В том же решении Конференция постановила провести на своем шестом совещании оценку сохраняющейся потребности в ДДТ для борьбы с переносчиками болезней на основе научной, технической, экологической и экономической информации, включая информацию, представленную группой экспертов по ДДТ и Комитетом; она также просила Комитет, начиная со своего восьмого совещания, проводить оценку альтернатив ДДТ в соответствии с общими руководящими указаниями относительно соображений, касающихся альтернатив и заменителей для включенных в перечень стойких органических загрязнителей и химических веществ-кандидатов, утвержденных Комитетом на его пятом совещании.

94. Отвечая на просьбу предоставить разъяснения, представитель секретариата сообщил, что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) рекомендовала ДДТ и еще 11 инсектицидов для борьбы с переносчиками болезней. Группа экспертов по ДДТ рассматривает лишь вопрос о сохраняющейся потребности в использовании ДДТ, тогда как ВОЗ анализирует риски для здоровья человека и окружающей среды. Представитель ВОЗ сообщил, что в рамках Программы оценки пестицидов ВОЗ проводились исследования состояния здоровья человека и что вся информация о них размещена на веб-сайте ВОЗ. Химические вещества не оценивались по критериям их классификации в качестве стойких органических загрязнителей согласно Конвенции, и многие вещества входят в категории пиретроидов и других менее стойких химических веществ.

95. Один из членов Комитета сообщил собравшимся о проблемах, возникших в его стране при использовании кроватных сеток, пропитанных К-отрином (дельтаметрином). Он заявил, что поступали многочисленные сообщения о том, что сетки вызывают у местного населения раздражение кожи, в частности, в сезон дождей и в условиях повышенной влажности, и призвал к проведению лабораторных испытаний продуктов перед их поступлением на рынок.

96. В ответ представитель ВОЗ сообщил, что при погружении сеток в растворы пиретроидов и высушивании на открытом воздухе наблюдались легкие формы раздражения. В настоящее же время пропитка сеток выполняется в фабричных условиях, что обеспечивает сохранение химического вещества в сетках на постоянной основе. Сообщений о раздражениях при использовании сеток, обработанных таким образом, не поступало. Другой член Комитета сообщил, что в его стране приступили к использованию москитных сеток, пропитанных

наночастицами одного из пиретроидов, и вызвался предоставить дополнительную информацию. Один из членов отметил, что альтернативы ДДТ не должны обладать свойствами стойких органических загрязнителей, и, сославшись на представленную справочную информацию, заявил, что дельтаметрин как раз обладает всеми такими свойствами.

97. Председатель заявил, что свойства 11 химических альтернатив ДДТ следует рассмотреть в связи с приложением D к Конвенции, указав на необходимость разработки методики проведения такой работы. Представитель ВОЗ предложил предоставить новые данные вместо некоторых из тех, которые приводятся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/19.

98. В ответ на замечания двух наблюдателей Председатель сообщил, что проблемы, связанные с сопротивляемостью комаров ДДТ и, возможно, предлагаемым альтернативам, входят не в круг ведения Комитета, а группы экспертов по ДДТ.

99. Комитет пришел к выводу, что его задача заключается в оценке альтернатив ДДТ на предмет наличия свойств стойких органических загрязнителей, как они изложены в Конвенции. В силу этого было решено, чтобы группа друзей Председателя, учрежденная в рамках пункта 7 а) повестки дня, разработала процесс оценки альтернатив ДДТ на предмет наличия у них свойств стойких органических загрязнителей.

100. Впоследствии представитель секретариата внес на рассмотрение документ зала заседаний с изложением проекта решения об оценке альтернатив ДДТ.

101. Комитет принял решение КРСОЗ-7/8 об оценке альтернатив ДДТ. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

VIII. Другая техническая работа

A. Межсессионная работа по короткоцепным хлорированным парафинам

102. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата с изложением резюме межсессионной работы по короткоцепным хлорированным парафинам (UNEP/POPS/POPRC.7/14) и компиляция замечаний о толковании информации, указанной в приложении E к Конвенции (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/14).

103. Обсуждение по данному подпункту было открыто г-ном Робером Шенье (Канада), ответственным в межсессионной рабочей группе за подготовку проектов документов. Он отметил, что обсуждения проекта характеристики рисков велись начиная с третьего совещания Комитета и что рабочая группа пересматривала этот проект несколько раз с учетом замечаний Сторон и наблюдателей, включая информацию, относящуюся к толкованию приложения E к Конвенции. Информация, которая появилась в результате межсессионной работы Комитета по токсичным взаимодействиям и по воздействию изменения климата на взаимодействия стойких органических загрязнителей, будет рассмотрена во время следующего межсессионного периода. По итогам рассмотрения данных был достигнут консенсус, но некоторые разделы проекта характеристики рисков по-прежнему заключены в квадратные скобки, что отражает отсутствие договоренности.

104. Председатель заявил, что Комитету следует обсудить вопрос о дальнейшей работе по компиляции замечаний по приложению E и о том, следует ли повысить приоритетность работы по короткоцепным хлорированным парафинам. Также следует рассмотреть вопрос о том, ожидается ли повышение концентраций в биоте и выбросах, в том числе в качестве возможного результата изменения климата. Он заявил, что вопросы определения "серьезных неблагоприятных последствий" и обоснованности принятия глобальных мер относятся к числу наиболее сложных, и напомнил о том, что на своем шестом совещании Комитет решил рассмотреть пересмотренный проект характеристики рисков на своем восьмом совещании.

105. Комитет решил поручить г-ну Шенье разработку предложения о последующих действиях в отношении короткоцепных хлорированных парафинов.

106. Затем г-н Шенье представил документ зала заседаний с изложением предложения о последующих действиях в отношении короткоцепных хлорированных парафинов, заявив, что характеристика рисков должна включать сценарии, касающиеся взаимодействия между короткоцепными и среднецепными хлорированными парафинами в отдаленных районах. Также будет запрошена дополнительная информация о факторах биоконцентрации, биоаккумуляции и биомагнификации в целях подтверждения степени, в которой соединения

углерода-13 могут соответствовать критериям приложения Е с тем, чтобы снять озабоченность одного из членов Комитета, который спросил, должны ли короткоцепные хлорированные парафины включать также и углерод-13. Такая информация будет представлена на рассмотрение Комитета на его восьмом совещании.

107. Кроме того, в соответствии с представленным предложением Комитет решил учредить специальную рабочую группу для пересмотра соответствующих частей проекта характеристики рисков с целью включения информации о токсикологических взаимодействиях хлорированных парафинов, которая будет рассмотрена на его восьмом совещании, и подготовки вопросов и принципов, которые будут применяться при толковании критериев приложения Е, также для рассмотрения на его восьмом совещании.

108. Комитет утвердил это предложение, которое изложено в приложении IV к настоящему докладу.

В. Межсессионная работа по токсичным взаимодействиям

109. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата с изложением резюме межсессионной работы по токсичным взаимодействиям (UNEP/POPS/POPRC.7/15); результаты двух тематических исследований по токсикологическим взаимодействиям хлорированных парафинов (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/15) и по вопросам экотоксичности, связанным с большими объемами стойких органических загрязнителей в природных средах на больших расстояниях (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/16); и дискуссионный документ о токсичных взаимодействиях (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/17).

110. Вынося на обсуждение данный подпункт, сопредседатель межсессионной рабочей группы по токсичным взаимодействиям г-н Иван Холубек (Чешская Республика) выступил с докладом по двум тематическим исследованиям. Г-н Марко Виги, один из руководителей исследования вопросов экотоксичности, связанных с большими объемами стойких органических загрязнителей в природных средах на больших расстояниях, выделил ряд сильных и слабых сторон исследования, включая доступность большого объема надежных данных о составе смесей, а также использование модели суммирования концентраций при прогнозировании экотоксичного воздействия сложных смесей, с одной стороны, и отсутствие данных о токсичных последствиях – с другой.

111. В ходе последовавшего обсуждения Комитет согласился с тем, что результаты этих двух исследований ясно демонстрируют необходимость учитывать интерактивное воздействие стойких органических загрязнителей при использовании принципа принятия мер предосторожности, предусмотренного Конвенцией. По мнению одного из членов, помимо рассмотрения токсичных взаимодействий как части сложного целого, при исследовании короткоцепных хлорированных парафинов важно рассматривать взаимодействия с другими стойкими органическими загрязнителями.

112. Ряд членов поддержали использование модели суммирования концентрации как наилучшего средства прогнозирования экотоксичного воздействия сложной смеси. Один из членов предложил использовать результаты исследований в характеристике рисков по короткоцепным хлорированным парафинам, которая разрабатывается в рамках подпункта а) пункта 8 повестки дня.

113. Комитет постановил создать группу друзей Председателя под председательством г-на Холубека для подготовки руководства по оценке воздействия нескольких химических веществ и токсикологических взаимодействий химических веществ-кандидатов, которые могут быть отнесены к категории стойких органических загрязнителей. Комитет также решил, что необходимо отобрать элементы исследования по токсикологическим взаимодействиям хлорированных парафинов для их включения в характеристику рисков по короткоцепным хлорированным парафинам.

114. Затем г-н Холубек представил документ зала заседаний с изложением проекта решения и плана работы по разработке проекта подхода к рассмотрению токсикологических взаимодействий при оценке предлагаемых химических веществ.

115. Комитет решил, что предлагаемые в плане работы сроки распространения окончательного проекта подхода весьма амбициозны и, стремясь к достижению этой цели, следует исходить из того, что крайний срок 15 апреля 2012 года является вполне приемлемым.

116. Комитет принял решение КРСОЗ-7/9 о токсичных взаимодействиях. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

С. Дебромирование бромированных замедлителей горения

117. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата о дебромировании бромированных замедлителей горения (UNEP/POPS/POPRC.7/16) и дискуссионный документ на эту тему (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/18), который был подготовлен в ответ на просьбу Председателя после рассмотрения первоначального информационного документа на четвертом совещании Комитета (UNEP/POPS/POPRC.4/INF/12). Приглашенный эксперт г-н Ян Рэй представил документ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/18 и изложил обновленную информацию о дебромировании полибромированных дифенилэфиров.

118. В ходе последовавшей дискуссии некоторые члены заявили, что имеющиеся новые данные о дебромировании декабромдифениловых эфиров и использовании альтернатив бромированным замедлителям горения вызывают беспокойство в связи с продуктами преобразования. Они отметили образование полибромдибензодиоксинов и полибромдибензофуранов в результате сжигания отходов, содержащих полибромированные дифенилэфиры.

119. Комитет решил, что, хотя было бы преждевременным принимать дальнейшие меры в отношении наиболее высокоброемленных конгенов, присутствующих в коммерческом октабромдифениловом эфире, Стороны могли бы использовать дискуссионный документ при анализе вопроса о том, следует ли представлять новые стойкие органические загрязнители для включения в приложения к Конвенции. Он далее согласился с тем, что следует предоставить дискуссионный документ Сторонам и наблюдателям, отметив его потенциальную пользу с точки зрения принятия дальнейших мер регулирования в отношении высокоброемленных соединений и полибромдибензодиоксинов и полибромдибензофуранов. Предложение об этом будет подготовлено г-ном Сильваном Бинтаном (Франция) в сотрудничестве с секретариатом.

120. Впоследствии г-н Бинтан представил документ зала заседаний о дебромировании бромированных замедлителей горения.

121. Комитет принял решение КРСОЗ-7/10 о дебромировании бромированных замедлителей горения. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

Д. Работа в сотрудничестве и координации с другими научными органами

1. Работа с Базельской конвенцией

122. В связи с рассмотрением этого подпункта вниманию Комитету была предложена записка секретариата с изложением информации о работе в сотрудничестве и координации с другими научными органами (UNEP/POPS/POPRC.7/17). Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата напомнил, что конференции Сторон Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции приняли по сути идентичные решения об улучшении сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями (решения СК-5/27 и РК-5/12, соответственно). Как ожидается, Конференция Сторон Базельской конвенции на своем десятом совещании примет по сути идентичное решение. Кроме того, в соответствии с пунктом 2 решения СК-5/9 о мерах по сокращению или ликвидации выбросов из отходов Конференция Сторон Стокгольмской конвенции предложила соответствующим органам Базельской конвенции взять на себя выполнение ряда задач, касающихся химических веществ, включенных в приложения к Стокгольмской конвенции на основе решений СК-4/10–СК-4/18 и СК-5/3. В пункте 3 этого же решения Конференции Сторон Базельской конвенции было предложено рассмотреть вопрос о привлечении работающих в рамках Стокгольмской конвенции экспертов, включая членов и наблюдателей Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей, к работе, упомянутой в пункте 2 этого решения.

123. Представитель секретариата Базельской конвенции выступил с докладом о деятельности Рабочей группы открытого состава этой Конвенции и о путях участия Комитета в этой работе, отметив, что решения о предстоящей работе будут приниматься на десятом совещании Конференции Сторон. Он сообщил, что уже сформирована небольшая межсессионная рабочая группа по техническим руководящим принципам, касающимся отходов стойких органических

загрязнителей, и что она приветствует участие экспертов Комитета, и кратко остановился на различных формах такого участия.

124. В ходе последовавшего обсуждения один из членов, подчеркнув ценность работы с использованием электронных средств, просил дать пояснения относительно функционирования небольшой межсессионной рабочей группы. Представитель секретариата Базельской конвенции заявил, что некоторые страны изъявили желание взять на себя выполнение председательских функций и осуществлять большую часть работы и что секретариат оказывает содействие этому процессу.

125. Г-н Арндт и г-жа Роа Гутьеррес изъявили желание участвовать в работе небольшой межсессионной рабочей группы на временной основе для получения опыта в качестве участников. Г-жа Фатма Абу-Шок (Египет) также проявила интерес, отметив, однако, что ее участие будет осуществляться через координационный центр Базельской конвенции для ее страны.

2. Работа с Роттердамской конвенцией

126. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата о работе в сотрудничестве и координации с другими научными органами (UNEP/POPS/POPRC.7/17) и основные положения документа о возможном взаимодействии между Комитетом по рассмотрению стойких органических загрязнителей и Комитетом по рассмотрению химических веществ Роттердамской конвенции, подготовленные председателями двух комитетов (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/21).

127. Председатель подчеркнул необходимость достижения большей синергии между двумя комитетами, особенно в свете общности деятельности и экспертного потенциала комитетов. Он предложил членам Комитета представить в письменном виде отклики на проект основных положений документа о возможном сотрудничестве между двумя комитетами, представленный в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/21, на основе которых секретариатам обоих комитетов будет направлен пересмотренный проект.

3. Последствия проведения исследования об изменении климата и стойких органических загрязнителях

128. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета были предложены записка секретариата о последствиях проведения исследования об изменении климата и стойких органических загрязнителях в соответствии с решением СК-4/31 (UNEP/POPS/POPRC.7/7) и дискуссионный документ, подготовленный по поручению секретариата для облегчения рассмотрения данного вопроса в Комитете (UNEP/POPS/POPRC.7/INF/20/Rev.1).

129. В ходе последовавшей дискуссии ряд членов Комитета приветствовали данное исследование, но указали, что любые меры, принимаемые Комитетом в отношении изменения климата, должны строго соответствовать его мандату. Несколько членов Комитета отметили, что следует учитывать имеющиеся исследования по воздействию изменения климата на стойкие органические загрязнители при отборе химических веществ-кандидатов согласно статье 8 Конвенции и применять критерии, указанные в приложении D, и что такие исследования могут также иметь последствия для рассмотрения критериев, изложенных в приложениях E и F.

130. Председатель заявил, что было бы полезно рассмотреть вопрос об углубленной ремобилизации в отношении тех химических веществ, на которые уже распространяется Конвенция. Любая активизация такой ремобилизации должна отслеживаться в рамках программ мониторинга, существующих для таких химических веществ, и о ней необходимо сообщать Конференции Сторон, чтобы она могла рассматривать данную информацию в ходе оценки сохранения необходимости в конкретных исключениях и допустимых целях. Один из членов Комитета поставил вопрос о том, следует ли Комитету заниматься вопросом ремобилизации, отметив, что ее следует учитывать в глобальном плане мониторинга для оценки эффективности.

131. Один из членов Комитета выразил обеспокоенность по поводу того, что рассмотрение последствий изменения климата в контексте применения четырех критериев, изложенных в приложении D к Конвенции, – слишком большая задача для Комитета, поскольку она выходит за рамки существующих знаний по данной проблематике. Однако может быть полезным

проведение сбора информации о существующих стойких органических загрязнителях, поскольку имеются обширные данные мониторинга, накопленные в течение многих лет, с целью оценки воздействия изменения климата на эти загрязнители. Такой подход позволит наращивать базу научных данных, а не полагаться на предположения.

132. Отвечая на вопрос о том, будут ли какие-либо из рекомендаций, вынесенных Комитетом, применяться конкретно к стойким органическим загрязнителям в тех странах, на которые особенно влияет изменение климата или которые особо уязвимы в условиях такого воздействия, Председатель заявил, что такие рекомендации могут быть, к примеру, связаны с неблагоприятными последствиями, обусловленными воздействием стойких органических загрязнителей, для которых предусмотрены исключения, при условии, что Комитет установит, что выбросы таких загрязнителей в будущем действительно будут иметь подобные последствия. Далее Председатель отметил, что Комитет мог бы подготовить общее руководство по вопросу о том, как учитывать взаимодействия между изменением климата и стойкими органическими загрязнителями согласно Конвенции, но он не должен подключаться к дискуссии об изменении климата как таковом, поскольку оценка степени и воздействия изменения климата в конкретных странах входит в круг ведения Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

133. Некоторые члены Комитета привели примеры и заявили, что важно помнить о потенциально широком спектре возможных последствий изменения климата для стойких органических загрязнителей и о значительном региональном варьировании факторов, оказывающих воздействие на такие влияния. Еще один член Комитета указал, что такое региональное варьирование вызывает необходимость учета проблемы изменения климата при разработке национальных планов выполнения.

134. Комитет решил учредить контактную группу под руководством г-на Тимо Сеппалы (Финляндия) и г-на Ху Цзяньсиня (Китай) для рассмотрения вопроса исследования об изменении климата и стойких органических загрязнителей – включая отмеченные в нем элементы неопределенности, – а также проблем и вопросов, изложенных в разделе 3 документа UNEP/POPS/POPRC.7/INF/20/Rev.1, с целью выяснения того, существует ли достаточная степень согласия относительно последствий изменения климата для критериев, изложенных в приложениях к Конвенции, для того чтобы создать основания для разработки руководства с изложением поднятых вопросов. Было решено также обсудить в ходе межсессионной работы вопрос о влиянии изменения климата.

135. Затем г-н Сеппала представил документ зала заседаний, в котором, в частности, предлагалось учредить специальную рабочую группу для разработки руководства по учету возможного влияния изменения климата и стойких органических загрязнителей на работу Комитета.

136. Комитет решил учредить группу друзей Председателя под руководством г-на Сеппала и г-на Ху с целью разработки структуры руководства, которое может также служить сферой охвата.

137. Впоследствии г-н Сеппала представил документ зала заседаний с изложением проекта решения об изменении климата и стойких органических загрязнителях.

138. Комитет принял с устными поправками решение КРСОЗ-7/11 об изменении климата и стойких органических загрязнителях. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

Е. Эффективное участие Сторон в работе Комитета

139. В связи с рассмотрением данного подпункта вниманию Комитета была предложена записка секретариата с изложением резюме мероприятий, проведенных для обеспечения эффективного участия в работе Комитета (UNEP/POPS/POPRC.7/6).

140. Открывая обсуждение по данному подпункту, представитель секретариата отметил, что в свете успеха семинаров-практикумов на основе веб-сайта, упомянутых в указанной записке, секретариат планирует дальнейшее проведение таких семинаров и будет приветствовать советы или предложения относительно их содержания и других мероприятий, которые могут быть полезны членам или странам в том, что касается участия в обзоре химических веществ, предлагаемых для включения в приложения к Конвенции. Он также ищет пути создания

условий для роста числа участников таких семинаров-практикумов на основе веб-сайта, однако в некоторых странах по-прежнему существует проблема с подключением к Интернету.

141. Один из членов, приветствуя работу секретариата, заявил, что семинары-практикумы на основе веб-сайта по рассматриваемым в настоящее время вопросам помогут странам в обмене своим опытом и идеями. Проведение таких семинаров на регулярной основе перед каждым совещанием Комитета для обсуждения вопросов, вынесенных на рассмотрение Комитета, и описание опыта и проблем отдельных регионов также будут способствовать повышению эффективности участия в работе Комитета.

142. Другой член подчеркнул, что, хотя такие семинары полезны, важно иметь в виду расходы на участие и другие возможные ограничения для некоторых стран, особенно для тех, в которых из-за ограниченного доступа к Интернету единственным способом удаленного участия является участие по телефону. Третий член отметил, что разница во времени также является препятствием.

143. Один из членов заявил о важности повышения осведомленности о работе Комитета и о доступных возможностях участия, а также осведомленности о появлении новых химических веществ, рисках и прочих изменениях. Более того, рост участия позволит членам Комитета оптимизировать оценку химических веществ. Важно, чтобы информация, которую готовит Комитет, получала широкое распространение и чтобы развивающиеся страны находили ей наилучшее применение.

144. Комитет просил г-жу Норму Этель Сбарбати-Нудельман (Аргентина) провести работу с секретариатом по подготовке проекта решения об эффективном участии с учетом результатов работы Комитета.

145. Затем представитель секретариата представил документ зала заседаний, содержащий проект решения об эффективном участии в работе Комитета. После обсуждения проекта решения в Комитете Комитет решил создать группу друзей Председателя под руководством г-жи Сбарбати-Нудельман (Аргентина) для учета в этом документе прозвучавших замечаний относительно необходимости содействия активизации участия в работе Комитета развивающихся стран и стран с переходной экономикой, особенно в том, что касается работы по оценке, а также относительно укрепления возможностей этих стран по мониторингу и регулированию стойких органических загрязнителей путем наращивания потенциала выработки, сбора, распространения и анализа данных.

146. Затем представитель ФГОС ответил на вопрос Председателя о том, поддержит ли ФГОС Стороны в деле сбора информации о химических веществах, которые были предложены для включения в приложения к Конвенции. Он отметил, что, хотя ФГОС не имеет мандата на поддержку оценки или анализа предлагаемых химических веществ, им предусмотрена возможность поддержки обновления странами своих национальных планов выполнения. Гранты, предоставляемые странам на эти цели в соответствии с правилами пятого пополнения, ограничены девятью стойкими органическими загрязнителями, включенными в приложения к Конвенции Конференцией Сторон на ее четвертом совещании, и не распространяются на эндосульфат (который был включен на пятом совещании Конференции Сторон). Страны, получающие гранты, все же могут проводить затратоэффективную оценку эндосульфата, учитывая, что он будет включен, когда будут пересматриваться национальные планы выполнения. В этом плане страны свободны включать оценку или анализ предлагаемых химических веществ в расходование предоставленных фондов. Он отметил, что во всех регионах существует несколько проектов в рамках плана глобального мониторинга, который, в частности, направлен на анализ и мониторинг стойких органических загрязнителей.

147. Г-жа Сбарбати-Нудельман доложила Комитету о пересмотренном варианте проекта решения, в котором отражены вопросы, ранее поднимавшиеся членами Комитета.

148. Комитет принял с устными поправками решение КРСОЗ-7/12 об эффективном участии Сторон в работе Комитета. Это решение приводится в приложении I к настоящему докладу.

IX. Прочие вопросы

149. Никакие другие вопросы не обсуждались.

X. Сроки и место проведения восьмого совещания Комитета

150. Комитет постановил провести свое восьмое совещание в Женеве 15-19 октября 2012 года. Совещание межсессионных рабочих групп состоится в воскресенье, 14 октября 2012 года, только на английском языке.

XI. Принятие доклада

151. Комитет принял настоящий доклад на основе проекта доклада, изложенного в документах UNEP/POPS/POPRC.7/L.1 и Add.1, с устными поправками, внесенными в ходе принятия, и при том понимании, что заместителю Председателя, выступающему в качестве Докладчика, будет поручено завершить работу над докладом в консультации с секретариатом.

XII. Закрытие совещания

152. После традиционного обмена любезностями совещание было объявлено закрытым в пятницу, 14 октября 2011 года, в 13 ч. 10 м.

Приложение I

Решения, принятые Комитетом по рассмотрению стойких органических загрязнителей на его седьмом совещании

КРСОЗ-7/1: Гексабромциклододекан

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

заклучив в решении КРСОЗ-5/6, что гексабромциклододекан соответствует критериям, указанным в приложении D к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях,

рассмотрев характеристику рисков по гексабромциклододекану, принятую Комитетом на его шестом совещании¹,

придя к выводу о том, что гексабромциклододекан в результате его переноса в окружающей среде на большие расстояния может вызывать серьезные неблагоприятные воздействия для здоровья человека и окружающей среды, которые служат основанием для принятия мер в глобальном масштабе,

завершив оценку регулирования рисков по гексабромциклододекану в соответствии с пунктом 7 а) статьи 8 Стокгольмской конвенции,

1. *принимает* оценку регулирования рисков по гексабромциклододекану²;
2. *постановляет* в соответствии с пунктом 9 статьи 8 Конвенции рекомендовать Конференции Сторон рассмотреть вопрос о включении гексабромциклододекана в приложения А, В и/или С к Конвенции;
3. *предлагает* специальной рабочей группе по гексабромциклододекану, подготовившей оценку регулирования рисков, собрать дополнительную информацию о:
 - а) химических альтернативах гексабромциклододекану, особенно при производстве пенополистирола или экструдированного полистирола, в том числе их доступности, стоимости, действенности, эффективности, воздействии на здоровье человека и окружающую среду, особенно в отношении их свойств, присущих стойким органическим загрязнителям;
 - б) производстве и применении гексабромциклододекана, особенно при производстве пенополистирола или экструдированного полистирола;
4. *постановляет* провести обзор представленной ему дополнительной информации и на своем восьмом совещании рассмотреть вопрос о том, следует ли указывать конкретное приложение к Конвенции и возможные исключения, чтобы они были рассмотрены Конференцией Сторон в процессе включения гексабромциклододекана.

КРСОЗ-7/2: Хлорированные нафталины

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

рассмотрев подготовленное Европейским союзом и его государствами-членами, которые являются Сторонами Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, предложение относительно включения хлорированных нафталинов в приложения А, В и/или С к Конвенции и применив критерии отбора, приведенные в приложении D к Конвенции,

отмечая, что термин "хлорированные нафталины" охватывает группу из 75 хлорированных нафталинов, содержащих от одного до восьми атомов хлора, которые производятся на коммерческой основе в виде смесей из нескольких конгенеров³,

¹ UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2.

² UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1.

³ Таких как "Галовакс", воски "Нибрен", "Сикэй" и "Серифал".

1. *постановляет* в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции, что он удовлетворен тем, что выполнены критерии отбора по дихлорированным нафталинам, трихлорированным нафталинам, тетрахлорированным нафталинам, пентахлорированным нафталинам, гексахлорированным нафталинам, гептахлорированным нафталинам и октахлорированным нафталинам, как это отражено в оценке, изложенной в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет также* в соответствии с пунктом 6 статьи 8 Конвенции и пунктом 29 решения СК-1/7 учредить специальную рабочую группу для дальнейшего рассмотрения предложения и подготовки проекта характеристики рисков в соответствии с приложением Е к Конвенции;
3. *предлагает* в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции Сторонам и наблюдателям представить секретариату до 9 января 2012 года информацию, указанную в приложении Е.

Приложение к решению КРСОЗ-7/2

Оценка хлорированных нафталинов на основе критериев, изложенных в приложении D

A. История вопроса

1. Основным источником информации для подготовки нынешней оценки стало представленное Европейским союзом и его государствами-членами, которые являются Сторонами Конвенции, предложение, содержащееся в документе UNEP/POPS/POPRC.7/2. Вспомогательная информация представлена в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/3.
2. Дополнительные источники научной информации включают критические обзоры, подготовленные признанными органами, в частности, доклад об отборочной экологической оценке хлорированных нафталинов (ссылка 3).

B. Оценка

3. Предложение было оценено с учетом требований приложения D относительно идентификации химического вещества (пункт 1 а) и критериев отбора (пункты 1 b)-e):

a) идентификационные данные химического вещества:

- i) информация, представленная в предложении и вспомогательных документах, является достаточной. Предложение касается хлорированных нафталинов, содержащих от одного до восьми атомов хлора;
- ii) была представлена информация о видах химической структуры этих соединений. Коммерческие хлорированные нафталины представляют собой смесь нескольких конгенов (моно-, ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированных нафталинов);

достаточно полно установлены идентификационные данные коммерческой смеси и отдельных конгенов хлорированных нафталинов;

b) стойкость:

- i) показатели полураспада монохлорированного и дихлорированного нафталинов ниже критериев, изложенных в приложении D;
- ii) была рассмотрена совокупность данных, включая высокий прогнозируемый потенциал загрязнения арктических районов ди-, три-, тетра- и пентахлорированными нафталинами, прогнозируемую стойкость ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированных нафталинов в воде, эмпирические данные о стойкости три-, тетра-, пента-, гекса- и гептахлорированных нафталинов в отложениях и почве, обнаружение три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированных нафталинов в атмосфере и биоте в Арктике, Антарктике и других регионах, в которых отсутствуют значительные местные источники хлорированных нафталинов (ссылка 3);

существует достаточно доказательств того, что ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины соответствуют критерию в отношении стойкости;

с) биоаккумуляция:

- i) значение $\log K_{ow}$ для хлорированных нафталинов варьируется в диапазоне от 3,9 до 8,3. Значения $\log K_{ow}$ для моно- и дихлорированного нафталина ниже 5. Установленные экспериментальным путем коэффициенты биоконцентрации превышают 5000 для ди-, три-, тетра- и пентахлорированных нафталинов и ниже 5000 для монохлорированного нафталина;
- ii) и iii) существуют эмпирические данные о биоусилении хлорированных нафталинов в морской пищевой цепи в Арктике, т.е. увеличении общей концентрации хлорированных нафталинов по мере повышения трофического уровня, высоких показателей поглощения присутствующих в рационе гекса-, гепта- и октахлорированных нафталинов у щуки, крайне медленном выводе гексахлорированного нафталина из организма крыс и людей (ссылка 3). Кроме того, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины выявлены в биоте в Арктике, Антарктике и других регионах, в которых отсутствуют значительные местные источники хлорированных нафталинов (ссылка 1; ссылка 3);

имеется достаточно данных о том, что ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины соответствуют критерию в отношении бионакопления;

d) способность к переносу в окружающей среде на большие расстояния:

- i) и ii) три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины выявлены в атмосфере и биоте в Арктике, Антарктике и других регионах, в которых отсутствуют значительные местные источники хлорированных нафталинов (ссылка 1; ссылка 3; ссылка 4; ссылка 5; ссылка 6; ссылка 7; ссылка 11);
- iii) давление паров хлорированных нафталинов при температуре 25°C варьируется в диапазоне от $1,3 \times 10^{-4}$ Па (октахлорированные нафталины) до 2,1 Па (монохлорированные нафталины). Прогнозируемый период полураспада в воздухе для монохлорированного нафталина составляет одни сутки, а для ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированных нафталинов он варьируется от 3,62 до 437 суток (ссылка 3);

имеется достаточно данных, свидетельствующих о том, что ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины соответствуют критерию в отношении способности к переносу в окружающей среде на большие расстояния;

e) неблагоприятные последствия:

- i) воздействие хлорированных нафталинов на человека связывают с хлоракне и летальным исходом, однако нельзя исключать, что эти явления вызваны другими загрязнителями, такими как диоксины и полихлорированные дифенилы;
- ii) по итогам испытаний моно- и дихлорированных нафталинов установлены значения $L(\text{Э})K_{50}$, составляющие 0,69–2,4 мг/л для рыбы и 0,37–2,82 мг/л для ракообразных. Имеющиеся данные моделирования и эмпирические данные о водной токсичности хлорированных нафталинов указывают, что ди-, три-, тетра- и пентахлорированные нафталины могут быть токсичными для водных организмов при относительно низких концентрациях: менее 1 мг/л при остром воздействии и менее 0,1 мг/л при хроническом воздействии (ссылка 3). Установлено, что гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины обуславливают вредное воздействие на млекопитающих (в частности, скот) при относительно низких дозах, составляющих 2,4 мг/кг массы тела в сутки и менее (ссылка 3). Активность хлорированных нафталинов аналогична активности

диоксинов (ссылка 2; ссылка 13; ссылка 14). Оценочные значения токсичной эквивалентности (ТЭ) для полихлорированных нафталинов в отложениях превышают оценочные величины ТЭ для полихлорированных дифенилов, полихлорированных дибензо-р-диоксинов и полихлорированных дибензофуранов (ссылка 9 и ссылка 10). Значения коэффициента токсичной эквивалентности (КТЭ) зависят от конкретного конгенера и варьируются от 2×10^{-8} (дихлорированные нафталины) до 4×10^{-3} (гексахлорированные нафталины) и 3×10^{-3} (гептахлорированные нафталины).

имеется достаточно данных, свидетельствующих о том, что моно-, ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины соответствуют критерию в отношении вредного воздействия.

С. Выводы

4. Комитет пришел к выводу, что полихлорированные нафталины (ди-, три-, тетра-, пента-, гекса-, гепта- и октахлорированные нафталины) соответствуют критериям отбора, указанным в приложении D.

Ссылки

1. Bidleman TF et al. Polychlorinated naphthalenes in polar environments – A review. *Science of the Total Environment*. 2010; 408:2919-2935.
2. Blankenship A, et al. Relative potencies of individual polychlorinated naphthalenes and Halowax mixtures to induce Ah receptor-mediated responses. *Environmental Science and Technology* 2000; 34: 3153-3158.
3. Environment Canada 2011. Ecological screening assessment report on chlorinated naphthalene prepared by Environment Canada. June 2011 http://www.ec.gc.ca/ese-ees/835522FE-AE6C-405A-A729-7BC4B7C794BF/CNs_SAR_En.pdf
4. Harner T and Bidleman TF. Octanol-air partition coefficient for describing particle/gas partitioning of aromatic compounds in urban air. *Environmental Science and Technology* 1998; 32: 1494 -1502.
5. Helm PA. The Influence of Sources, Source Regions and Fate and Transport Processes on the Occurrence of Polychlorinated Naphthalenes and Coplanar Polychlorinated Biphenyls in Urban and Arctic Environments. Department of Chemical Engineering and Applied Chemistry. Ph.D. University of Toronto, Toronto, 2002.
6. Helm PA and Bidleman TF. Current combustion-related sources contribute to polychlorinated naphthalene and dioxin-like polychlorinated biphenyl levels and profiles in air in Toronto, Canada. *Environ. Sci. Technol.* 2003; 37: 1075-1082.
7. Helm PA et al. Seasonal and spatial variations of polychlorinated naphthalenes and planar polychlorinated biphenyls in arctic air. *Environ. Sci. Technol.* 2004; 38: 5514-5521.
8. Herbert BMJ et al. Polychlorinated naphthalenes in air and snow in the Norwegian Arctic: a local source or an Eastern Arctic phenomenon? *Science of The Total Environment* 2005; 342: 145-160.
9. Kannan K et al. Isomer-specific analysis and toxic evaluation of polychlorinated naphthalenes in soil, sediment and biota collected near the site of a former chloralkali plant. *Environ. Sci. Technol.* 1998; 32: 2507-2514.
10. Kannan K et al. Polychlorinated naphthalenes, biphenyls, dibenzo-p-dioxins, and dibenzofurans as well as polycyclic aromatic hydrocarbons and alkylphenols in sediment from the Detroit and Rouge Rivers, Michigan, USA. *Environ.Toxicol. Chem.* 2001; 20: 1878-1889.
11. Lee SC et al. Polychlorinated naphthalenes in the global atmospheric passive sampling (GAPS) study. *Environ. Sci. Technol.* 2007; 41: 2680-2687.
12. National Institute of Technology and Evaluation (NITE), Chemical Risk Information Platform (CHRIP). Bio-accumulation study of α -chloronaphthalene, supported by the

Ministry of Economy, Trade and Industry (METI).
<http://www.safe.nite.go.jp/english/index.html> (NITE CHRIP, accessed on 10th Oct, 2011).

13. Olivero-Verbel J et al. Discriminant analysis for activation of the aryl hydrocarbon receptor by polychlorinated naphthalenes. *J. Mol. Struct.-Theochem.* 2004; 678: 157-161.
14. Villeneuve DL et al. Relative potencies of individual polychlorinated naphthalenes to induce dioxin-like responses in fish and mammalian in vitro bioassays. *Arch Environ Contam Toxicol* 2000; 39: 273-281.

КРСОЗ-7/3: Гексахлорбутадиен

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

рассмотрев подготовленное Европейским союзом и его государствами-членами, которые являются Сторонами Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, предложение относительно включения гексахлорбутадиена (КАС №: 87-68-3) в приложения А, В и/или С к Конвенции и применив критерии отбора, указанные в приложении D к Конвенции,

1. *постановляет*, в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции, что он удовлетворен тем, что в отношении гексахлорбутадиена были соблюдены критерии отбора, как это отражено в оценке, содержащейся в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет также* в соответствии с пунктом 6 статьи 8 Конвенции и пунктом 29 приложения к решению СК-1/7 учредить специальную рабочую группу для дальнейшего рассмотрения предложения и подготовки проекта характеристики рисков в соответствии с приложением E к Конвенции;
3. *предлагает* в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции Сторонам и наблюдателям представить секретариату до 9 января 2012 года информацию, указанную в приложении E.

Приложение к решению КРСОЗ-7/3

Оценка гексахлорбутадиена на основе критериев, изложенных в приложении D

A. История вопроса

1. Основным источником информации для подготовки нынешней оценки явилось представленное Европейским союзом и его государствами-членами, которые являются Сторонами Конвенции, предложение, изложенное в документе UNEP/POPS/POPRC.7/3. Вспомогательная информация была приведена в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/4.
2. Дополнительные источники научной информации включают национальную базу данных по вопросам бионакопления и научные документы, проходившие независимую научную экспертизу.

B. Оценка

3. Предложение было оценено с учетом требований приложения D относительно идентификации химического вещества (пункт 1 а) и критериев отбора (пункты 1 b)-e):

а) идентификационные данные химического вещества:

- i) в предложении и вспомогательных документах была представлена достаточная информация;
- ii) информация о химической структуре была представлена;

идентификационные данные гексахлорбутадиена четко установлены;

b) стойкость:

- i) оценочный период полураспада в естественных водах варьируется от 4 до 52 недель (более двух месяцев), а оценочный период полураспада в почве – от 4 до 26 недель (до шести месяцев);
- ii) модельные расчеты позволяют заключить, что гексахлорбутадиен не подвергается быстрой биodeградации. Сообщалось о его наличии в организмах белых медведей на Шпицбергене (Норвегия), а также беспозвоночных, рыб, птиц и млекопитающих Гренландии;

существует достаточно доказательств того, что гексахлорбутадиен соответствует критерию стойкости;

c) биоаккумуляция:

- i) данные, полученные при анализе *Oncorhynchus mykiss*, указывают на фактор бионакопления свыше 5000 и log Kow, близкий к пяти (диапазон значений 4,78-4,9). Данные, полученные при анализе *Cyprinus carpio*, указывают на фактор бионакопления в диапазоне 6608-7555 (ссылка 1);
- ii) и iii) гексахлорбутадиен обнаружен в различных видах арктической биоты Гренландии, а также в плазме и жире белых медведей на архипелаге Шпицберген в Арктике (см. b) ii) выше);

имеется достаточно данных о том, что гексахлорбутадиен соответствует критерию в отношении бионакопления;

d) способность к переносу в окружающей среде на большие расстояния:

- i) и ii) гексахлорбутадиен обнаружен в различных видах арктической биоты Гренландии, а также в плазме и жире белых медведей на архипелаге Шпицберген в Арктике (см. b) ii) выше);
- iii) оценочный период полураспада в воздухе значительно превышает два дня (т.е. продолжается от 60 дней до 3 лет). Представлены модельные расчеты, свидетельствующие о переносе гексахлорбутадиена на расстояние почти 8800 км;

имеется достаточно данных, свидетельствующих о том, что гексахлорбутадиен соответствует критерию в отношении способности к переносу в окружающей среде на большие расстояния;

e) неблагоприятные последствия:

- i) информация отсутствует;
- ii) у млекопитающих уровень, при котором не наблюдается отрицательного воздействия (УННОВ), в ходе двухлетнего орального исследования на крысах и 90-дневного орального исследования на мышах составил 0,2 мг/кг м.т./сутки (почечная токсичность). У водных видов показатели ЛК₅₀ для острой токсичности варьируются в пределах от 0,0032 мг/л до 4,5 мг/л. При исследовании на раннем этапе жизни (РЭЖ) значения концентраций, при которых не наблюдается воздействия (КННВ), составили 6,5 мкг/л. Генотоксичность была рассмотрена в рамках анализа мутагенности на примере *Salmonella typhimurium* (анализ Эймса) и в тесте *in vitro* на хромосомную аберрацию. В этом исследовании были продемонстрированы индуцированные хромосомные аберрации (ссылка 2). Swain et al. документально подтвердили повреждения почек, специфичные для проксимального почечного канальца. Повреждение нефрона после единственной дозы гексахлорбутадиена было определено через 24 часа с использованием ряда количественных показателей анализа мочи, ренальной гистопатологии и экспрессии гена (ссылка 3);

имеется достаточно данных, свидетельствующих о том, что гексахлорбутадиен соответствует критерию отбора в отношении вредного воздействия.

С. Выводы

4. Комитет пришел к выводу, что гексахлорбутадиен соответствует критериям отбора, указанным в приложении D.

Ссылки

1. National Institute of Technology and Evaluation (NITE) (2009). Biodegradation and Bioconcentration Database of the Existing Chemical Substances. http://safe.nite.go.jp/english/kizon/kizon_start_hazkizon.html (accessed on 21 August 2009).
2. Beat J. Brüschweilera et al., (2010). Mutation Research 699, 47-54. *In vitro* genotoxicity of polychlorinated butadienes (C14–C16).
3. Aubrey Swain et al., (2011). Journal of Applied Toxicology 2011 (wileyonlinelibrary.com, DOI 10.1002/jat.1624). Urinary biomarkers in hexachloro-1:3-butadiene-induced acute kidney injury in the female Hanover Wistar rat; correlation of α -glutathione S-transferase, albumin and kidney injury molecule-1 with histopathology and gene expression.

КРСОЗ-7/4: Оценка альтернатив эндосульфану

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

ссылаясь на решение СК-5/3, которым Конференция Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях внесла поправку в приложение А к Конвенции, включив в него технический эндосульфан и его соответствующие изомеры,

ссылаясь также на решение СК-5/4, которым Конференция Сторон постановила реализовать программу работы в поддержку разработки и внедрения альтернатив эндосульфану, изложенную в приложении к данному решению,

отмечая, что в соответствии с программой работы была проделана следующая работа:

- a) Стороны и наблюдатели представили информацию о химических и нехимических альтернативах эндосульфану для видов применения, указанных в качестве конкретных исключений в приложении А к Конвенции;
- b) секретариат собрал и обобщил представленную информацию, разместил ее на веб-сайте Конвенции и подготовил ее резюме⁴,

рассмотрев информацию, упомянутую в предыдущем пункте,

выявив потенциальные пробелы в этой информации,

1. *постановляет* учредить специальную рабочую группу по осуществлению мероприятий, изложенных в пункте 3 программы работы, изложенной в приложении к решению СК-5/4, и *постановляет* осуществлять работу в соответствии с планом работы, изложенным в приложении I к настоящему решению, и со сферой охвата, изложенной в приложениях II и III к настоящему решению;
2. *просит* секретариат осуществлять сбор у Сторон и наблюдателей информации для содействия межсессионной работе, о которой говорится в приложениях II и III к настоящему решению;
3. *просит* секретариат предоставить руководящие указания для укрепления потенциала стран по внедрению альтернатив;
4. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций подготовить и/или провести исследования, сообразно обстоятельствам, в отношении вариантов решений по комплексной борьбе с вредителями, направленных на замену существующих видов применения эндосульфана, включая примеры успешного опыта;
5. *просит* секретариат обеспечить содействие доступу к информации об альтернативах эндосульфану;

⁴

UNEP/POPS/POPRC.7/INF/11/Rev.2.

6. *предлагает* правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям предоставить технические и финансовые ресурсы для оказания Комитету поддержки в привлечении консультанта для осуществления мероприятий, изложенных в пункте 3 программы работы, изложенной в приложении к решению СК-5/4.

Приложение I к решению КРСОЗ-7/4

План работы по оценке альтернатив эндосульфану

<i>Вид деятельности</i>	<i>Ответственные органы/лица</i>	<i>График</i>
Выявление химических и нехимических альтернатив, относящихся к сочетаниям сельскохозяйственных культур и вредителей, указанным в части VI приложения А к Конвенции (решение СК-5/3), на основании информации, представленной в части А приложения I к документу UNEP/POPS/POPRC.7/INF/11/Rev.1, и других данных, представленных Сторонами и наблюдателями.	Секретариат	30 октября 2011 года
Выявление пробелов в имеющейся информации об альтернативах эндосульфану.	Члены рабочей группы	30 ноября 2011 года
Сбор у Сторон и наблюдателей дополнительной информации об альтернативах эндосульфану и ее представление рабочей группе.	Секретариат	31 января 2012 года
Разработка методологии оценки признаков стойких органических загрязнителей и других опасных параметров; разработка методологии оценки нехимических альтернатив.	Члены рабочей группы	30 октября 2011 года – 31 января 2012 года
Подготовка проекта доклада, включающего: 1) обзор предоставленной Комитету информации об альтернативах эндосульфану; 2) определение приоритетности химических альтернатив для наиболее важных сочетаний сельскохозяйственных культур и вредителей в соответствии с критериями отбора стойких органических загрязнителей; 3) оценка признаков стойких органических загрязнителей и других показателей опасности химических альтернатив в соответствии с их приоритетностью; 4) оценка пригодности представленной информации о нехимических альтернативах эндосульфану.	Председатель/со-ставитель	1 февраля 2012 года – 28 мая 2012 года
Направление проекта доклада членам межсессионной рабочей группы и его распространение для получения замечаний общественности.	Секретариат	1 июня 2012 года
Представление замечаний по проекту доклада.	Члены рабочей группы	22 июня 2012 года
Представление пересмотренного проекта доклада в секретариат.	Председатель/со-ставитель	6 июля 2012 года
Распространение пересмотренного проекта доклада.	Секретариат	3 сентября 2012 года
Пересмотр и доработка доклада для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании.	Комитет	Восьмое совещание Комитета: 15-19 октября 2012 года

Приложение II к решению КРСОЗ-7/4

Сфера охвата межсессионной работы по химическим альтернативам эндосульфану

1. Выявление химических альтернатив, относящихся к сочетаниям сельскохозяйственных культур и вредителей, указанным в части VI приложения А к Стокгольмской конвенции (решение СК-5/3), на основании информации, представленной в части А приложения I к

документу UNEP/POPS/POPRC.7/INF/11/Rev.2, и других данных, предоставленных Сторонами и наблюдателями.

2. Выявление пробелов в информации, относящейся к определенным в соответствии с предыдущим пунктом альтернативам для сочетаний сельскохозяйственных культур и вредителей.
3. Обращение к секретариату с просьбой осуществлять сбор у Сторон и наблюдателей информации, относящейся к пробелам, определенным в соответствии с предыдущим пунктом.
4. Разработка методологии оценки признаков стойких органических загрязнителей и других показателей опасности.
5. Определение приоритетности химических альтернатив в соответствии с наиболее важными сочетаниями сельскохозяйственных культур и вредителей, включая те, в которых используются наибольшие объемы эндосульфана.
6. Определение приоритетности химических альтернатив, относящихся к наиболее важным сочетаниям сельскохозяйственных культур и вредителей, в соответствии с критериями отбора стойких органических загрязнителей.
7. Оценка признаков стойких органических загрязнителей и других показателей опасности химических альтернатив в соответствии с их приоритетностью.
8. Представление доклада для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании.

Приложение III к решению КРСОЗ-7/4

Сфера охвата межсессионной работы по нехимическим альтернативам эндосульфану

1. Выявление нехимических альтернатив, относящихся к сочетаниям сельскохозяйственных культур и вредителей, указанным в части VI приложения А к Стокгольмской конвенции (решение СК-5/3), на основании информации, представленной в части В приложения I к документу UNEP/POPS/POPRC.7/INF/11/Rev.2, и других данных, предоставленных Сторонами и наблюдателями.
2. Выявление пробелов в информации, относящейся к определенным в соответствии с пунктом 1 выше альтернативам, для сочетаний сельскохозяйственных культур и вредителей.
3. Обращение к секретариату с просьбой осуществлять сбор у Сторон и наблюдателей информации, относящейся к пробелам, определенным в соответствии с предыдущим пунктом.
4. Определение приоритетности нехимических альтернатив в соответствии с наиболее важными сочетаниями сельскохозяйственных культур и вредителей, включая те, в которых используются наибольшие объемы эндосульфана.
5. Оценка пригодности представленной информации о нехимических альтернативах эндосульфану.
6. Представление доклада для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании.

КРСОЗ-7/5: Оценка альтернатив перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

принимая к сведению решение СК-5/5, которым Конференция Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях учредила программу работы по выявлению и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения,

1. *просит* секретариат при условии наличия ресурсов распорядиться о подготовке технического документа по выявлению и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения на основе положений

сферы охвата, изложенных в приложении I к настоящему решению, и схемы⁵, пересмотренной в ходе настоящего совещания;

2. *принимает* решение учредить специальную рабочую группу по осуществлению мероприятий, изложенных в пунктах 5 и 7 решения СК-5/5, и постановляет осуществлять работу в соответствии с планом работы, изложенным в приложении II к настоящему решению;

3. *просит* секретариат осуществлять сбор у Сторон и наблюдателей информации, указанной в решении СК-5/5, с использованием пересмотренного варианта вопросника⁶ и предоставлять ее рабочей группе;

4. *предлагает* Сторонам и наблюдателям, имеющим такую возможность, предоставить финансовую поддержку в реализации мероприятий, изложенных в решении СК-5/5.

Приложение I к решению КРСОЗ-7/5

Положения сферы охвата технического документа по выявлению и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения

Введение

1. На своем четвертом совещании Конференция Сторон внесла изменения в приложение В к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях для включения в него перфтороктановой сульфоновой кислоты (ПФОС), ее солей и перфтороктанового сульфонила (ПФОСФ)⁷ и приняла решение реализовать программу работы с целью вынесения Сторонам руководящих указаний относительно того, как наиболее оптимальным образом ограничить или ликвидировать новые включенные стойкие органические загрязнители⁸.

2. На своем пятом совещании Конференция Сторон рассмотрела и одобрила рекомендации Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей, разработанные в соответствии с программой работы для новых включенных стойких органических загрязнителей, включая уменьшение рисков, связанных с ПФОС, ее солями и ПФОСФ⁹.

3. Для того чтобы как можно скорее прекратить производство и использование ПФОС, ее солей и ПФОСФ в целях предотвращения негативных последствий для здоровья человека и окружающей среды, Конференция Сторон обратилась с просьбой о разработке технического документа по выявлению и оценке альтернатив использованию ПФОС в открытых видах применения, а также просила Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей подготовить рекомендации на основании этого документа¹⁰.

I. Содержание технического документа

4. Технический документ предназначен для идентификации и оценки альтернатив использованию ПФОС в открытых видах применения и для оказания поддержки Комитету по рассмотрению стойких органических загрязнителей при разработке рекомендаций по вопросам, подлежащим рассмотрению Конференцией Сторон на ее восьмом совещании, которое пройдет с 15 по 19 октября 2012 года.

5. В техническом документе должны рассматриваться следующие аспекты замены ПФОС с учетом общего руководства по соображениям, касающимся альтернатив и заменителей для включенных в список стойких органических загрязнителей и химических веществ-кандидатов¹¹:

⁵ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/22, приложение II.

⁶ Там же, приложение I.

⁷ Решение СК-4/17.

⁸ Решение СК-4/19.

⁹ UNEP/POPS/COP.5/15.

¹⁰ Решение СК-5/5.

¹¹ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.1.

- a) идентификационные данные химического вещества и его физико-химические свойства;
- b) техническая осуществимость;
- c) влияние на здоровье человека и окружающую среду;
- d) рентабельность;
- e) эффективность;
- f) наличие;
- g) доступность;
- h) социально-экономические соображения.

6. Технический документ должен быть основан на информации, подготовленной Сторонами и наблюдателями в ответ на просьбу секретариата, а также на другой соответствующей информации.

II. Требования в отношении консультанта

7. Консультант под руководством секретариата подготавливает технический документ по выявлению и оценке альтернатив использованию ПФОС в открытых видах применения в соответствии с планом работы, приведенным в приложении II к решению КРСОЗ-7/5.

8. При составлении технического документа на основе схемы, предложенной Комитетом по рассмотрению стойких органических загрязнителей, консультант собирает, компилирует и дает краткое изложение всей имеющейся информации об альтернативах использованию ПФОС в открытых видах применения, включая информацию, представленную Сторонами и наблюдателями в ответ на просьбу секретариата.

9. Консультант должным образом учитывает общее руководство по соображениям, касающимся альтернатив и заменителей для включенных в список стойких органических загрязнителей и химических веществ-кандидатов (UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.1), а также замечания, вынесенные Комитетом при подготовке и пересмотре технического документа.

10. Консультант должен иметь следующую квалификацию:

- a) обширный опыт и экспертные знания в области оценки и регулирования химических веществ на национальном и международном уровнях;
- b) знания об использовании ПФОС в открытых видах применения и альтернатив ПФОС, включая знания источников любой информации;
- c) хороший уровень владения письменным и устным английским языком.

11. Технический документ должен быть подготовлен в соответствии с планом работы, приведенным в приложении II к решению КРСОЗ-7/5.

Приложение II к решению КРСОЗ-7/5

План работы по выявлению и оценке альтернатив использованию перфтороктановой сульфоновой кислоты в открытых видах применения

Намеченные сроки	Время, прошедшее после осуществления предыдущего мероприятия (в неделях)	Мероприятия
14 октября 2011 года	-	Комитет учреждает специальную рабочую группу.

Намеченные сроки	Время, прошедшее после осуществления предыдущего мероприятия (в неделях)	Мероприятия
21 октября 2011 года	<1	Секретариат обращается к Сторонам и наблюдателям с предложением предоставить информацию об альтернативах использованию ПФОС в открытых видах применения. Секретариат поручает подготовить технический документ на основе положений сферы охвата, принятых Комитетом на его седьмом совещании к 25 ноября 2011 года.
9 января 2012 года	11	Стороны и наблюдатели представляют информацию секретариату. Секретариат компилирует информацию, размещает ее на веб-сайте Конвенции и направляет ее консультанту.
2 марта 2012 года	7	Консультант завершает работу над первым проектом технического документа. Секретариат предлагает рабочей группе предоставить замечания по первому проекту технического документа к 16 марта 2012 года.
16 марта 2012 года	2	Члены рабочей группы направляют замечания по первому проекту технического документа.
5 апреля 2012 года	3	Консультант рассматривает замечания по техническому документу, завершает работу над вторым проектом и составляет компиляцию ответов на замечания. Секретариат предлагает рабочей группе, Сторонам и наблюдателям предоставить замечания по второму проекту технического документа к 22 июня 2012 года.
8 июня 2012 года	9	Председатель рабочей группы и составитель проекта на основании второго проекта технического документа подготавливают проект рекомендаций по выявлению и оценке альтернатив использованию ПФОС в открытых видах применения. Секретариат предлагает рабочей группе предоставить замечания по проекту рекомендаций к 22 июня 2012 года.
22 июня 2012 года	2	Члены рабочей группы представляют замечания по проекту рекомендаций и окончательные замечания по второму проекту технического документа.
6 июля 2012 года	2	Председатель рабочей группы и составитель проекта рассматривают замечания и завершают работу над проектом рекомендаций и компиляцией ответов на замечания. Консультант рассматривает окончательные замечания по техническому документу, завершает работу над окончательным проектом и составляет компиляцию ответов на замечания.
9 июля 2012 года	<1	Секретариат направляет проект рекомендаций и проект технического документа в Отдел конференционного обслуживания для редактирования и перевода, где это применимо.
27 августа 2012 года	7	Отдел конференционного обслуживания возвращает документы в секретариат в окончательном виде.
3 сентября 2012 года	<1	Секретариат распространяет документы.
15–19 октября 2012 года	6	Восьмое совещание Комитета. Комитет завершает работу над основанными на техническом документе рекомендациями для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании.

КРСОЗ-7/6: Руководство по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

рассмотрев замечания по руководству по альтернативам перфтороктановому сульфонату и его производным, полученные от Сторон и наблюдателей в соответствии с решением КРСОЗ-6/5¹², и пересмотрев руководство на основе этих замечаний,

1. *просит* секретариат обеспечить широкое распространение пересмотренного руководящего документа, в том числе путем его размещения на веб-сайте Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях;
2. *предлагает* Сторонам и наблюдателям представить секретариату к 31 июля 2012 года для рассмотрения на восьмом совещании Комитета следующую информацию:
 - a) замечания по пересмотренному руководящему документу, включая дополнительную информацию о последствиях для здоровья человека и окружающей среды, обусловленных воздействием упомянутых в документе возможных альтернатив;
 - b) опыт в деле замены перфтороктанового сульфоната и его производных дополнительными альтернативными продуктами и/или процессами, включая информацию об их воздействии на здоровье человека и окружающую среду;
3. *постановляет* рассмотреть информацию, представленную в соответствии с пунктом 2 настоящего решения, а также проанализировать возможность пересмотра руководящего документа на восьмом совещании Комитета.

КРСОЗ-7/7: Оценка бромированных дифениловых эфиров¹³ в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и программа работы по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

ссылаясь на решение СК-5/5, в котором Конференция Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях предложила Сторонам представить информацию о накопленном ими опыте в деле выполнения рекомендаций, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2, и просила секретариат обобщить полученную информацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании и направить ее соответствующим органам Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением,

ссылаясь также на решение СК-5/8, в котором Конференция Сторон просила секретариат разработать процесс, позволяющий Конференции Сторон на ее шестом совещании, а затем на каждом втором очередном совещании оценивать прогресс, достигнутый Сторонами в деле реализации конечной цели по ликвидации бромированных дифениловых эфиров, и анализировать сохраняющуюся необходимость в конкретных исключениях в отношении этих химических веществ в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Конвенции,

ссылаясь далее на то, что в соответствии со статьей 15 Конвенции каждой Стороне надлежит докладывать Конференции Сторон раз в четыре года начиная с 2006 года о принятых ею мерах по осуществлению положений Конвенции и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей Конвенции,

признавая, что необходимо облегчить задачу Сторон по сбору и представлению информации о химических веществах и улучшить эффективность процесса отчетности,

¹² UNEP/POPS/POPRC.7/INF/13.

¹³ Термин "бромированные дифениловые эфиры" означает гексабромдифениловый эфир, гептабромдифениловый эфир, тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир, которые включены в приложение А к Стокгольмской конвенции.

признавая также, что Стороны из развивающихся стран и стран с переходной экономикой заявили о том, что им необходимо техническое и финансовое содействие в решении вопросов, связанных с бромированными дифениловыми эфирами, и в связи с этим может потребоваться время для сбора информации,

отмечая, что Стороны в настоящее время проводят обзор и обновление своих национальных планов выполнения на основе информации, касающейся бромированных дифениловых эфиров, и что такая информация могла бы быть полезной для оценки и обзора, указанного в пункте 2 частей IV и V приложения А к Конвенции,

отмечая также, что информацию, испрошенную в пункте 3 решения СК-5/5 в отношении бромированных дифениловых эфиров, указанных в приложении А к Конвенции, можно было бы использовать для целей пункта 2 частей IV и V этого приложения,

рассмотрев проект процесса, разработанного секретариатом в ответ на решение СК-5/8¹⁴, и проект формата, подготовленного во исполнение решения СК-5/5¹⁵,

учитывая, что Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей и соответствующие органы Базельской конвенции, возможно, сыграют определенную роль в реализации любого будущего процесса, утвержденного Конференцией Сторон на ее шестом совещании,

1. *просит* секретариат использовать изложенные в приложении к настоящему решению формат и пояснительные примечания для сбора у Сторон информации о бромированных дифениловых эфирах во исполнение пункта 2 частей IV и V приложения А к Конвенции и о накопленном ими опыте в деле выполнения рекомендаций Комитета¹⁶;

2. *просит также* секретариат обобщить полученную в соответствии с предыдущим пунктом информацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании;

3. *просит далее* секретариат извлечь информацию о бромированных дифениловых эфирах и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солях и перфтороктановом сульфонилфториде в изделиях из оценок регулирования рисков¹⁷ и технического документа о бромированных дифениловых эфирах, подготовленного в соответствии с решением СК-4/19¹⁸, приложить информацию к вопроснику и оказать Сторонам дополнительную помощь в заполнении вопросника, в том числе путем предоставления другой соответствующей информации, там где она имеется;

4. *постановляет* пересмотреть проект процесса, изложенный в приложении к записке секретариата об оценке бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях¹⁹ на ее восьмом совещании, в том числе, по возможности, путем включения формата для сбора информации для целей пункта 2 частей IV и V приложения А к Конвенции и формат для представления информации в соответствии со статьей 15 Конвенции.

¹⁴ UNEP/POPS/POPRC.7/12.

¹⁵ UNEP/POPS/POPRC.7/18.

¹⁶ Решение КРСОЗ-6/2, приложение.

¹⁷ UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1, UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.5, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.6, UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.1.

¹⁸ UNEP/POPS/POPRC.6/2/Rev.1.

¹⁹ UNEP/POPS/POPRC.7/12.

Приложение к решению КРСОЗ-7/7

Формат для оценки бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и программа работы по бромированным дифениловым эфирам и перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду

Пояснительное замечание

Цель настоящего вопросника заключается в сборе информации о достигнутом Сторонами Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях прогрессе в деле ликвидации бромированных дифениловых эфиров, указанных в приложении А к Конвенции, и уменьшении рисков, связанных с перфтороктановой сульфоновой кислотой (ПФОС), ее солями и перфтороктановым сульфонилфторидом (ПФОСФ). Охватываемые в вопроснике элементы также касаются экологически обоснованного регулирования отходов, и поэтому для его заполнения потребуются содействие и информация соответствующих органов, включая национальные органы, занимающиеся вопросами Базельской конвенции.

В соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Конвенции Конференция Сторон на своем шестом очередном совещании, а затем на каждом втором очередном совещании надлежит оценивать прогресс, достигнутый Сторонами в деле реализации их конечной цели по ликвидации бромированных дифениловых эфиров, содержащихся в изделиях, и анализировать сохраняющуюся необходимость в конкретных исключениях в отношении этих химических веществ. В этих же пунктах также предусматривается, что срок действия этих конкретных исключений в любом случае истекает не позднее 2030 года.

В своем решении СК-5/8 Конференция Сторон просила секретариат с учетом решений СК-4/19 и СК-5/5 и в консультации с соответствующими экспертами разработать процесс, позволяющий Конференции Сторон на ее шестом совещании, а затем на каждом втором очередном совещании проводить указанную выше оценку.

В решении СК-5/5 Конференция Сторон, в частности, призвала Стороны и других заинтересованных субъектов выполнить подготовленные Комитетом по рассмотрению стойких органических загрязнителей рекомендации относительно удаления бромированных дифениловых эфиров из потока отходов и уменьшения рисков, связанных с ПФОС, ее солями и ПФОСФ²⁰. Эти рекомендации воспроизводятся в приложении к настоящей записке.

Сторонам было также предложено представить информацию о накопленном ими опыте в деле осуществления рекомендаций, там где это применимо, или других мер, преследующих аналогичные цели. К секретариату была обращена просьба подготовить подборку представленной информации для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании и представить ее соответствующим органам Базельской конвенции.

Внесение изменений в приложения к Конвенции в результате включения новых химических веществ вызвало необходимость в том, чтобы Стороны провели обзор и обновили свои национальные планы выполнения с целью учета обязательств, касающихся новых химических веществ. При заполнении прилагаемого вопросника Стороны могут натолкнуться на элементы, которые, по их мнению, важно учесть при обновлении своих национальных планов выполнения. Стороны, обновившие свои планы, вероятно, уже провели сбор информации, требуемой для заполнения вопросника. Финансирование на цели проведения обзора и обновления национальных планов выполнения имеется для правомочных Сторон по линии Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС)²¹. В настоящее время подготавливается ряд руководящих документов в целях оказания Сторонам содействия в деле проведения обзора и обновления своих планов. К ним относятся руководящие документы, которые непосредственно касаются бромированных дифениловых эфиров, ПФОС, ее солей и ПФОСФ.

²⁰ Решение КРСОЗ-6/2, приложение.

²¹ Руководящие положения, касающиеся получения доступа к финансированию ФГОС, изложены на веб-сайте ФГОС по адресу www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/C.39.Inf_.5%20Guidelines%20for%20NIP.Final_.pdf.

В качестве составной части процесса, позволяющего Конференции Сторон проводить обзор достигнутого Сторонами прогресса в деле реализации их конечной цели ликвидации бромированных дифениловых эфиров, содержащихся в изделиях, и анализировать сохраняющуюся необходимость в конкретных исключениях в отношении бромированных дифениловых эфиров, Сторонам предлагается представить соответствующую информацию, используя для этого следующий вопросник. Сторонам также предлагается представить информацию о накопленном ими опыте в деле выполнения рекомендаций, касающихся бромированных дифениловых эфиров, ПФОС, ее солей и ПФОСФ.

Вопросник

Страновая информация

Страна	
ФИО главного должностного лица, представляющего информацию	
Название и адрес учреждения	
Тел/Факс	
Эл. почта	
Подпись должностного лица Дата:

1. Просьба указать, зарегистрировала ли Ваша страна конкретное исключение в отношении гексабромдифенилового эфира и гептабромдифенилового эфира и/или тетрабромдифенилового эфира и пентабромдифенилового эфира в соответствии с частью IV и/или частью V приложения А к Стокгольмской конвенции.

а) Конкретное исключение в отношении гексабромдифенилового эфира и гептабромдифенилового эфира

Да Нет

б) Конкретное исключение в отношении тетрабромдифенилового эфира и пентабромдифенилового эфира

Да Нет

Если в пункте 1 а) и/или 1 б) Вы ответили "Да", просьба представить информацию о проведенном Вашей страной анализе сохраняющейся необходимости в конкретном исключении в отношении гексабромдифенилового эфира и гептабромдифенилового эфира и/или тетрабромдифенилового эфира и пентабромдифенилового эфира.

--

Если в пункте 1 а) и/или 1 б) Вы ответили "Нет", просьба кратко изложить причины.

Не требуется <input type="checkbox"/>
Не проанализировано <input type="checkbox"/>
Проанализировано, но отсутствует технологический потенциал <input type="checkbox"/>
Проанализировано, но отсутствует финансовый потенциал <input type="checkbox"/>
Иные _____

ЧАСТЬ I

Оценка бромированных дифениловых эфиров в соответствии с пунктом 2 частей IV и V приложения А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, включая опыт в деле выполнения рекомендаций, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2

2. Просьба указать, были ли предприняты Вашей страной какие-либо действия или меры контроля с целью ликвидации гексабромдифенилового эфира и гептабромдифенилового эфира и/или тетрабромдифенилового эфира и пентабромдифенилового эфира, содержащихся в изделиях.

- a) Гексабромдифениловый эфир и гептабромдифениловый эфир
Да Нет В процессе
- b) Тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир
Да Нет В процессе

Просьба дать ниже подробные пояснения к своим ответам.

- a) Гексабромдифениловый эфир и гептабромдифениловый эфир

- b) Тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир

3. Просьба указать, были ли приняты Вашей страной меры по выполнению изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2 рекомендаций, касающихся удаления бромированных дифениловых эфиров из потока отходов, или какие-либо другие меры.

- Да Нет В процессе

Если Вы ответили "Да" или "В процессе", просьба дать описание хода осуществления рекомендаций или других мер. Если Вы ответили "Нет", просьба кратко изложить причины.

4. Просьба указать, разработала ли Ваша страна или приступила ли она к разработке национальной программы по осуществлению контроля и/или национальных планов выполнения в отношении бромдифениловых эфиров.

- a) Гексабромдифениловый эфир и гептабромдифениловый эфир
Да Нет В процессе
- b) Тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир
Да Нет В процессе

Просьба дать ниже подробные пояснения к своему ответу.

- a) Гексабромдифениловый эфир и гептабромдифениловый эфир

- b) Тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир

5. Просьба указать, были ли внедрены Вашей страной методы отбора и отделения в отношении отходов, содержащих бромированные дифениловые эфиры.

Да Нет В процессе

Если Вы ответили "Да" или "В процессе", просьба представить информацию по соответствующим методам.

Если Вы ответили "Нет", просьба кратко изложить причины.

6. Просьба указать, были ли приняты Вашей страной меры по обеспечению того, чтобы рециркуляция и окончательное удаление изделий, содержащих бромированные дифениловые эфиры, проводились экологически обоснованным образом.

a) Гексабромдифениловый эфир и гептабромдифениловый эфир

Да Нет В процессе

b) Тетрабромдифениловый эфир и пентабромдифениловый эфир

Да Нет В процессе

Просьба дать ниже подробные пояснения к своему ответу.

7. Просьба представить информацию по любым практическим вопросам и/или об опыте в деле осуществления какой-либо из рекомендаций, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2, и любых других мер. По возможности просьба представлять информацию с учетом соответствующих временных рамок (краткосрочная, среднесрочная или долгосрочная перспектива), указанных в рекомендациях.

8. Просьба указать, были ли Вашей страной приняты какие-либо меры по предотвращению экспорта изделий, полученных в результате рециркуляции в соответствии с частью IV и/или частью V, 1b приложения А.

Да Нет В процессе

Просьба дать ниже подробные пояснения к своему ответу.

ЧАСТЬ II

Программа работы по перфтороктановой сульфоновой кислоте, ее солям и перфтороктановому сульфонилфториду

9. Просьба указать, были ли Вашей страной приняты меры по уменьшению рисков, связанных с ПФОС, ее солями и ПФОСФ, с учетом рекомендаций, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2.

Да Нет В процессе

10. Если Вы ответили "Да" или "В процессе", просьба дать описание хода осуществления Вами рекомендаций, изложенных в приложении к решению КРСОЗ-6/2, или любых других мер в следующих областях:

a) Производство и промышленные виды применения

b) Использование, в том числе в открытых видах применения²²

c) Существующие запасы

d) ПФОС, ее соли и ПФОСФ в потребительских товарах, сброшенных на муниципальные свалки

e) Загрязненные участки

f) Просьба представить информацию по любым практическим вопросам и/или об опыте в деле осуществления какой-либо из рекомендаций. По возможности просьба представлять информацию с учетом соответствующих временных рамок (краткосрочная, среднесрочная и долгосрочная перспектива), указанных в рекомендациях в приложении к решению КРСОЗ-6/2.

Дополнения

1. Решение КРСОЗ-6/2 о программах работы по новым стойким органическим загрязнителям и приложение к нему с изложением рекомендаций об удалении бромированных дифениловых эфиров из потока отходов и об уменьшении рисков, связанных с перфтороктановой сульфоновой кислотой (ПФОС), ее солями и перфтороктановым сульфонилфторидом (ПФОСФ).

[Будет включено секретариатом]

2. Информация о бромированных дифениловых эфирах и перфтороктановой сульфоновой кислоте (ПФОС), ее солях и перфтороктановом сульфонилфториде (ПФОСФ) взята из оценки регулирования рисков и технического документа по бромированным дифениловым эфирам.

[Будет включена секретариатом]

²² Авиационные гидравлические жидкости, инсектициды, используемые для борьбы с муравьем огненным импортным красным и термитами, применение химических реагентов в нефтедобыче, ковровые покрытия, текстильные изделия и обивочные материалы, кожаные изделия и предметы одежды, электрические и электронные компоненты для некоторых цветных принтеров и цветных копировальных машин, бумажные изделия и упаковка, огнетушительная пена, приманка для борьбы с муравьями-листорезами *Atta spp.* и *Acromyrmex spp.*, покрытия и добавки, используемые в покрытиях, резиновые и пластмассовые изделия, металлопокрытия (твердые металлические покрытия), металлопокрытия (декоративные покрытия) и др.

КРСОЗ-7/8: Оценка альтернатив ДДТ

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

ссылаясь на решение СК-5/6, в котором Конференция Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях просила Комитет, начиная с его восьмого совещания, проводить оценку альтернатив ДДТ в соответствии с общими руководящими принципами относительно соображений, касающихся альтернатив и заменителей для включенных в перечень стойких органических загрязнителей и химических веществ, являющихся кандидатами на включение²³, на основе фактологической информации, представленной Сторонами и наблюдателями,

изучив справочную информацию об оценке альтернатив ДДТ²⁴,

определив дополнительную информацию, необходимую для оценки альтернатив ДДТ,

признавая, что группа экспертов по ДДТ, учрежденная в рамках Стокгольмской конвенции, проводит оценку информации о производстве и применении ДДТ и его альтернатив в целях содействия проводимой Конференцией Сторон на основе консультаций с Всемирной организацией здравоохранения оценке сохраняющейся потребности в ДДТ для борьбы с переносчиками болезней,

1. *постановляет* создать специальную рабочую группу для осуществления мероприятий, изложенных в пункте 9 решения СК-5/6, в целях оценки химических альтернатив, рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения для борьбы с переносчиками болезней, и решает работать в соответствии с планом работы, изложенным в приложении I к настоящему решению;

2. *просит* секретариат содействовать в предоставлении доступа к информации об альтернативах ДДТ;

3. *предлагает* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям предоставить технические и финансовые ресурсы в целях оказания Комитету поддержки в найме консультанта для осуществления мероприятий, указанных в пункте 9 приложения к решению СК-5/6.

Приложение I к решению КРСОЗ-7/8

План работы по оценке альтернатив ДДТ

<i>Вид деятельности</i>	<i>Ответственные органы/лица</i>	<i>График</i>
Разработка методики оценки характеристик стойких органических загрязнителей.	Члены рабочей группы	30 октября 2011 года – 31 января 2012 года
Оценка характеристик стойких органических загрязнителей у химических альтернатив, определенных в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/19, и подготовка проекта доклада.	Председатель/ составитель	1 февраля 2012 года – 28 мая 2012 года
Направление проекта доклада членам межсессионной рабочей группы.	Секретариат	1 июня 2012 года
Представление замечаний по проекту доклада.	Члены рабочей группы	22 июня 2012 года
Представление пересмотренного проекта доклада в секретариат.	Председатель/ составитель	6 июля 2012 года
Распространение пересмотренного проекта доклада.	Секретариат	3 сентября 2012 года
Обзор и окончательная доработка доклада для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании.	Комитет	Восьмое совещание Комитета: 15-19 октября 2012 года

²³ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.1.

²⁴ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/19.

Приложение II к решению КРСОЗ-7/8

Сфера охвата межсессионной работы

1. Разработка методики оценки характеристик стойких органических загрязнителей у химических альтернатив ДДТ.
2. Оценка характеристик стойких органических загрязнителей у химических альтернатив, определенных в документе UNEP/POPS/POPRC.7/INF/19.
3. Представление доклада для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании.

КРСОЗ-7/9: Токсичные взаимодействия

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

рассмотрев информацию, представленную по вопросу о межсессионной работе по токсичным взаимодействиям²⁵ и работе в сотрудничестве и координации с другими научными органами²⁶,

1. *постановляет* создать специальную рабочую группу для разработки проекта подхода к рассмотрению токсичных взаимодействий в процессе оценки химических веществ, предлагаемых для включения в приложения к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, и постановляет работать в соответствии с планом работы, изложенным в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет также* продолжать оказывать через секретариат техническое содействие рамочному механизму для оценки рисков, связанных с совокупным воздействием нескольких химических веществ, разработанному Международной программой по химической безопасности Всемирной организации здравоохранения.

Приложение к решению КРСОЗ-7/9

План работы по разработке проекта подхода к рассмотрению токсичных взаимодействий в процессе оценки предлагаемых химических веществ

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные органы/ лица</i>	<i>Сроки</i>
Разработать проект подхода к рассмотрению токсичных взаимодействий в процессе оценки предлагаемых химических веществ.	Председатель/ составитель (г-н Иван Холубек)	15 ноября 2011 года
Представить замечания в отношении проекта подхода.	Члены рабочей группы	15 января 2012 года
Пересмотреть проект подхода.	Председатель/ составитель (г-н Иван Холубек)	30 января 2012 года
Распространить пересмотренный проект подхода	Секретариат	15 февраля 2012 года
Рассмотреть и окончательно доработать подход для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестом совещании	Комитет	Восьмое совещание Комитета: 15–19 октября 2012 года

КРСОЗ-7/10: Дебромирование бромированных замедлителей горения

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

рассмотрев представленную информацию о восстановительном дебромировании полибромированных дифениловых эфиров²⁷,

принимая к сведению все увеличивающееся количество исследований, связанных с потенциалом высокобромированных конгенеров, включая октабромдифениловый эфир, нонабромдифениловый эфир и декабромдифениловый эфир, которые подвергаются восстановительному дебромированию в окружающей среде и тем самым способствуют

²⁵ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/15.

²⁶ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/17.

²⁷ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/18.

образованию бромированных дифениловых эфиров, включенных в приложение А к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в соответствии с решениями СК-4/14 и СК-4/18,

принимая также к сведению образование полибромдибензодиоксинов и полибромдибензофуранов в ходе сжигания отходов, содержащих полибромированные дифениловые эфиры,

отмечая тот факт, что доступная в настоящий момент информация является недостаточной для рассмотрения Комитетом последствий дебромирования для мер регулирования бромированных дифениловых эфиров, включенных в приложение А к Конвенции в соответствии с решениями СК-4/14 и СК-4/18,

сознавая, что вышеупомянутая информация может быть полезной для Сторон при рассмотрении национальных, региональных или международных регламентационных постановлений, по высокобромированным дифениловым эфирам или полибромдибензодиоксином и полибромдибензофуранам,

1. *постановляет*, что в случае необходимости следует пересмотреть вопрос о последствиях дебромирования бромированных замедлителей горения при поступлении соответствующей дополнительной информации;

2. *просит* секретариат предоставить вышеупомянутую информацию Конференции Сторон на ее шестом совещании для обеспечения как можно более широкого распространения этой информации.

КРСОЗ-7/11: Изменение климата и стойкие органические загрязнители

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей

1. *принимает к сведению* документ о последствиях проведения исследования об изменении климата и стойких органических загрязнителях²⁸,

2. *приходит к выводу* о том, что для его работы важно лучше понять взаимосвязи между стойкими органическими загрязнителями и изменением климата;

3. *постановляет* учредить специальную рабочую группу по разработке, при наличии финансовых средств, руководящих указаний относительно методов рассмотрения возможных последствий изменения климата для его работы и решает работать в соответствии с планом работы, изложенным в приложении к настоящему решению;

4. *постановляет*, что специальной рабочей группе следует сосредоточить свои усилия на изучении исследования "Изменение климата и СОЗ: прогнозы последствий"²⁹ и другой соответствующей литературы;

5. *предлагает* правительствам и межправительственным и неправительственным организациям предоставить технические и финансовые ресурсы для оказания Комитету поддержки в найме консультанта для подготовки проекта руководящих указаний, упомянутых в пункте 3 настоящего решения.

²⁸ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/20/Rev.1.

²⁹ <http://chm.pops.int/tabid/1580/language/en-US/Default.aspx>.

Приложение к решению КРСОЗ-7/11

План работы по разработке руководящих указаний относительно возможного влияния изменения климата на работу Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей

<i>Намеченные сроки</i>	<i>Время, прошедшее после осуществления предыдущего мероприятия (в неделях)</i>	<i>Мероприятие</i>
14 октября 2011 года	-	Комитет учреждает специальную рабочую группу.
1 декабря 2011 года	6	Составитель готовит аннотированный план доклада и направляет его специальной рабочей группе для представления замечаний.
15 декабря 2011 года	2	Члены рабочей группы представляют составителю замечания по плану доклада.
2 марта 2012 года	7	Председатель рабочей группы и составитель завершают работу над первым проектом. <ul style="list-style-type: none"> • Составитель готовит первый проект и направляет его председателю: 27 февраля. • Председатель направляет первый проект рабочей группе: 2 марта.
2 апреля 2012 года	4	Члены рабочей группы представляют замечания по первому проекту председателю и составителю.
15 мая 2012 года	4	Председатель рабочей группы и составитель завершают работу над вторым проектом. <ul style="list-style-type: none"> • Составитель готовит второй проект и направляет его председателю: 10 мая. Председатель направляет второй проект рабочей группе: 15 мая.
15 июня 2012 года	4	Стороны и наблюдатели представляют свои замечания по второму проекту председателю/составителю.
28 августа 2012 года	4	Председатель рабочей группы и составитель рассматривают окончательные замечания и составляют окончательный проект. <ul style="list-style-type: none"> • Составитель готовит окончательный проект и направляет его председателю: 21 августа. • Председатель направляет окончательный проект в секретариат: 28 августа.
3 сентября 2012 года	<1	Секретариат распространяет окончательный проект.
15–19 октября 2012 года	<6	Восьмое совещание Комитета.

КРСОЗ-7/12: Эффективное участие в работе Комитета

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

принимая к сведению проведенную работу по оказанию содействия эффективному участию Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в работе Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

признавая, что всем Сторонам необходимо осуществлять сбор информации, включая данные мониторинга, о потенциальных стойких органических загрязнителях, уделяя должное внимание различиям в возможностях и условиях Сторон,

признавая также необходимость повышения осведомленности заинтересованных субъектов, молодежи и широкой общественности о работе Стокгольмской конвенции в области

охраны здоровья и окружающей среды, включая работу по оценке рисков, обусловленных воздействием стойких органических загрязнителей и их альтернатив,

1. *предлагает* Конференции Сторон:

a) принять к сведению, что в условиях, в которых находятся Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны, являющиеся странами с переходной экономикой, отмечается недостаток научных и технических данных о потенциальных стойких органических загрязнителях;

b) принять надлежащие меры по наращиванию потенциала этих стран в области выявления данных о потенциальных стойких органических загрязнителях и получения доступа к этим данным посредством укрепления лабораторной базы, возможно, по линии регионального сотрудничества, например, с региональными центрами, а также в рамках других сетей, таких как Сеть по обмену информацией о химических веществах;

2. *предлагает* секретариату продолжить свои усилия по содействию эффективному участию в работе Комитета при условии наличия ресурсов, в том числе путем организации веб-семинаров при техническом вкладе членов Комитета на региональном уровне на официальном языке Организации Объединенных Наций в каждом регионе и путем организации региональных совещаний, призванных собрать вместе заинтересованных субъектов, включая правительства, неправительственные организации, членов Комитета и других экспертов, со следующими целями:

a) обеспечение более глубокого понимания заинтересованными субъектами работы Комитета и предоставление руководящих указаний о том, какой вклад можно было внести в эту работу;

b) предоставление руководящих указаний по источникам информации, имеющимся в регионах, и обсуждение проблем, с которыми страны сталкиваются при сборе информации;

c) повышение осведомленности по вопросам, связанным с альтернативами новым включенным в перечень стойким органическим загрязнителям, включая эндосульфат, перфтороктановую сульфоновую кислоту и бромированные дифенилэфиры, в контексте таких аспектов, как экономичность, эффективность и воздействие на здоровье и окружающую среду;

d) повышение осведомленности по вопросам, обусловленным перфтороктановой сульфоновой кислотой и ее солями, перфтороктановым сульфонилфторидом и бромированными дифенилэфирами, указанными в приложении А к Стокгольмской конвенции, включая методы выявления изделий и продуктов, содержащих эти вещества, варианты удаления и альтернатив этим химическим веществам;

e) улучшение согласованного осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции на национальном уровне путем изучения возможностей для развития потенциальных синергических связей и связанных с этим выгод;

3. *предлагает также* секретариату подчеркнуть крайнюю важность информации о воздействии в условиях конкретных стран в адресованном Сторонам письме с просьбой о представлении информации, касающейся приложений E и F;

4. *предлагает* региональным центрам и Сторонам при техническом содействии членов Комитета разработать стратегии сбора и представления информации о потенциальных стойких органических загрязнителях в дополнение к недавно включенным в перечень стойким органическим загрязнителям в рамках национальных планов выполнения и с учетом методик, изложенных в руководстве по эффективному участию в работе Комитета³⁰;

5. *предлагает* Сторонам и наблюдателям, располагающим такой возможностью, содействовать работе Комитета и оказывать финансовую поддержку в осуществлении мероприятий в плане содействия эффективному участию Сторон в этой работе.

Приложение II

Пентахлорфенол, его соли и эфиры

1. Нижеизложенный текст подготовлен редакционной группой по пентахлорфенолу, его солям и эфирам в ходе седьмого совещания Комитета в рамках пункта б с) повестки дня.
2. Поскольку Комитет не принял никакого решения по пентахлорфенолу, его солям и эфирам на своем седьмом совещании, он решил включить изложенный ниже проект решения в приложение к настоящему докладу для возможного рассмотрения на своем восьмом совещании.

Проект решения КРСОЗ-[/]: [Пентахлорфенол, его соли и эфиры

Представлен редакционной группой по пентахлорфенолу, его солям и эфирам

Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей,

изучив предложение Европейского союза и его государств-членов, являющихся Сторонами Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, относительно включения пентахлорфенола, его солей и эфиров в приложения А, В и/или С к Конвенции, применив для этого критерии отбора, указанные в приложении D к Конвенции,

1. *постановляет*, в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции, что он удовлетворен тем, что критерии отбора в отношении пентахлорфенола, его солей и эфиров были выполнены, как это указано в оценке, изложенной в приложении к настоящему решению;
2. *постановляет также* в соответствии с пунктом 6 статьи 8 Конвенции и пунктом 29 решения СК-1/7 Конференции Сторон Конвенции учредить специальную рабочую группу для дальнейшей проработки предложения и подготовки проекта характеристики рисков в соответствии с приложением E к Конвенции;
3. *предлагает* в соответствии с пунктом 4 а) статьи 8 Конвенции Сторонам и наблюдателям представить секретариату до 9 января 2012 года информацию, указанную в приложении E.

Приложение к решению КРСОЗ-[/]

Оценка пентахлорфенола, его солей и эфиров на основе критериев, указанных в приложении D

A. История вопроса

1. Основным источником информации для подготовки данной оценки явились представленные Европейским союзом и его государствами-членами, являющимися Сторонами Конвенции, предложение и вспомогательные документы, которые изложены в документах UNEP/POPS/POPRC.7/4, UNEP/POPS/POPRC.7/INF/5, UNEP/POPS/POPRC.7/INF/5/Add.1 и UNEP/POPS/POPRC.7/INF/6.
2. Представленная информация также включала в себя данные о пентахлоранисоле ($C_7H_3Cl_5O$, КАС No. 1825-21-4), который является продуктом преобразования и прекурсором пентахлорфенола.
3. Дополнительные источники информации включают научные работы, прошедшие экспертную оценку.

B. Оценка

4. Представленное предложение оценивалось в свете требований приложения D относительно идентификации химических веществ (пункт 1 а) и критериев отбора (пункты 1 b)-e):

а) идентификационные данные химического вещества:

- i) в предложении и вспомогательных документах была представлена надлежащая информация, касающаяся пентахлорфенола, одной из его солей и одного из его эфиров;
- ii) была представлена информация о химических структурах;

четко установлены идентификационные химические данные пентахлорфенола, пентахлорфенола натрия и лаурата пентахлорфенила. Предложение охватывает пентахлорфенол, его соли и эфиры;

б) стойкость:

- i) в нормальных условиях природной среды микрофлора будет способствовать адаптации и биологической деградации пентахлорфенола, причем в воде период полураспада составит менее 4 недель, в осадочных породах – менее 20 недель, а в почве – менее 10 недель. Имеются ограниченные данные о деградации или стойкости пентахлоранисола. В исследованиях, указывающих на исчезновение пентахлоранисола из среды, такой как почва и вода, в основном говорится о распаде в результате адвективного рассеяния и улетучивания в атмосферу. Эфиры и соли пентахлорфенола легко деградируют или превращаются в природной среде в пентахлорфенол;
- ii) по оценкам, пентахлоранисол является стойким веществом. Он был обнаружен в отдаленных районах, расположенных вдали от источников его появления, причем как в биотических, так и абиотических матрицах (например, в снеге в канадских арктических регионах, в животных в Гренландии, на шести арктических станциях мониторинга атмосферы, в отдаленных озерах, о чем свидетельствуют результаты мониторинга воздуха в различных районах в северном и южном полушариях);

несмотря на наличие данных о том, что пентахлорфенол не отвечает критериям стойкости, имеются данные о том, что продукт его преобразования (пентахлоранисол) соответствует этим критериям;

с) биоаккумуляция:

- i) показатели биоконцентрации пентахлорфенола в водных видах варьируют в диапазоне 1-1100 от общей массы тела, что ниже критерия биоконцентрации, равняющегося 5000. Наибольшие значения были отмечены в организмах рыб. Показатель биоконцентрации в 4900 был получен в ходе эксперимента, в ходе которого были проведены исследования особей на раннем этапе их жизни, с целью воспроизвести воздействие на рыбу в природной среде. Полученные значения $\log K_{ow}$ варьируются в диапазоне 1,3-5,86. Значительный диапазон значений $\log K_{ow}$ обусловлен разложением пентахлорфенола в зависимости от pH. Полученные значения биоконцентрации пентахлоранисола в рыбе колеблются от 11 000 до 24 000, что выше критерия 5000, а значение $\log K_{ow}$ составило 5,45, что выше критерия 5.
- ii) в ходе исследования биомагнификации у белых медведей и тюленей был выявлен показатель биомагнификации, превышающий 1, что говорит о биоаккумуляции пентахлорфенола (ссылка 1). Источники пентахлорфенола с трудом поддаются выявлению; ими могут являться метаболиты из гексахлорбензола и/или выбросы пентахлорфенола, накапливаемые через пищевую цепочку. Однако пока не имеется никаких данных, которые говорили бы о том, что млекопитающие способны перерабатывать гексахлорбензол. Повышенные концентрации пентахлорфенола наблюдаются в организмах людей по всей Арктике, однако данные о его географическом распространении остаются ограниченными и маршруты проникновения и временные тенденции пока выявить не удалось (ссылка 2). В организмах людей пентахлорфенол

выходит с мочой в виде непереработанного пентахлорфенола или сложных белках-глюкуронидах (ссылка 3);

- iii) пентахлоранисол был обнаружен в жировых тканях полярных медведей и тюленей в Арктике. Пентахлоранисол был обнаружен в жировых тканях животных в Гренландии;

имеются достаточные данные, подтверждающие, что пентахлоранисол, являющийся продуктом преобразования пентахлорфенола, отвечает критерию биоаккумуляции;

d) способность к переносу в окружающей среде на большие расстояния:

- i) пентахлорфенол был обнаружен в организмах полярных медведей и тюленей. Пентахлоранисол был обнаружен в биотических матрицах в Гренландии;
- ii) пентахлоранисол был обнаружен в абиотических матрицах, расположенных вдалеке от источников появления пентахлорфенола, в том числе на шести арктических станциях мониторинга атмосферы, в снеге в канадских арктических регионах, о чем свидетельствуют результаты мониторинга воздуха в различных районах в северном и южном полушариях;
- iii) был рассчитан период полураспада в атмосфере, составивший 19 дней для пентахлорфенола и 9,8 дней для пентахлоранисола. Составленные модели показали, что пентахлорфенол может переноситься на расстояния свыше 1500–3000 км, а пентахлоранисол – более 2110 км;

имеются данные, подтверждающие, что пентахлорфенол и пентахлоранисол отвечают критериям, касающимся способности к переносу в окружающей среде на большие расстояния;

e) неблагоприятные последствия:

- i) имеется богатый объем представленной информации о неблагоприятном воздействии пентахлорфенола на млекопитающих. Данные свидетельствуют о последствиях для развития, а также иммуно-токсичном и нейро-токсичном воздействии и о том, что у людей, пострадавших от его токсичного воздействия, может навсегда нарушиться зрение или пострадать центральная нервная система. Данные о пентахлоранисоле говорят о том, что это вещество оказывает токсичное воздействие на репродуктивную функцию и может иметь мутагенный и карциногенный эффект, однако имеющихся знаний не достаточно для того, чтобы сделать окончательный вывод по двум последним конечным точкам воздействия. При рассмотрении токсичности пентахлоранисола необходимо учитывать тот факт, что главным метаболитом пентахлоранисола в биоте является пентахлорфенол, который обладает сильными токсичными свойствами;
- ii) имеется большой объем информации о биотоксичности пентахлорфенола. Пентахлорфенол крайне токсичен для водных организмов. Полученные значения LC50 для острой токсичности варьируют в диапазоне от 20 мкг/л до 600 мкг/л. Наименьшие хронические значения КННВ, отмеченные в ходе обследования пресноводных рыб, колеблются в пределах 2 мкг/л и менее 15 мкг/л. Пентахлоранисол является чрезвычайно токсичным веществом для водных организмов. Полученное значение LC50 для рыб составляет 27 мкг/л. При рассмотрении экотоксичности пентахлоранисола следует учитывать тот факт, что главным метаболитом пентахлоранисола в биоте является пентахлорфенол, который обладает сильными токсичными свойствами;

имеются достаточные данные, подтверждающие, что пентахлорфенол и пентахлоранисол отвечают критерию, касающемуся неблагоприятных последствий.

С. Выводы

5. [Хотя пентахлорфенол не отвечает всем критериям отбора, указанным в приложении D, Комитет приходит к выводу, что с учетом того, что одним из продуктов его трансформации является пентахлоранисол, пентахлорфенол, его соли и эфиры отвечают критериям отбора, указанным в приложении D.]

6. [Остается неопределенность в отношении преобразования пентахлорфенола в пентахлоранисол в окружающей среде.]

Ссылки

1. Robert J. Letcher et al., (2009). Environment International 2009, 1118-1124. Bioaccumulation and biotransformation of brominated and chlorinated contaminants and their metabolites in ringed seals (*Pusa hispida*) and polar bears (*Ursus maritimus*) from East Greenland.
2. AMAP Assessment 2009: Human health in the Arctic, AMAP, Oslo 2009.
3. WHO (1987) Pentachlorophenol. Geneva, World Health Organization, International Programme on Chemical Safety (Environmental Health Criteria 71).]

Приложение III

Информация о преобразовании пентахлорфенола в пентахлоранисол и предложение Японии относительно устранения пробелов в информации

1. Нижеприведенная информация была представлена группой друзей Председателя в отношении пентахлорфенола, его солей и эфиров в ходе седьмого совещания Комитета. Информация была взята из первоначальных публикаций, использованных для подготовки раздела III документа UNEP/POPS/POPRC.7/INF/5/Add.1.

I. Резюме имеющейся информации о преобразовании пентахлорфенола в пентахлоранисол в различных природных и экспериментальных условиях

	Преобразование ПХФ в ПХА (%)	Температура (°C)	pH	CO ₂ (%)	Виды	Инкубационный период	Источник	Примечания
Аэробные условия								
1	51,5%		7,5	2,3		24 дня	Murthy <i>et al.</i> , 1979	
2	14%	22-10	4	38	<i>Phanerochaete chrysosporium</i>	46 дней	Lamar <i>et al.</i> , 1990a	
3	9%	22-10	4	38	<i>Phanerochaete sordida</i>	46 дней	Lamar <i>et al.</i> , 1990a	
4	80% (по оценочным данным на основе диаграммы 8 в соответствующей публикации)				<i>Mycobacterium</i>	48 часов	Haggbloom <i>et al.</i> , 1988	Отложения, в которых присутствует ингибитор разложения, что способствует метилированию ПХФ
5	50% (по оценочным данным на основе диаграммы 8 в соответствующей публикации)				<i>Rhodococcus</i>	48 часов	Haggbloom <i>et al.</i> , 1988	Отложения, в которых присутствует ингибитор разложения, что способствует метилированию ПХФ
6	Лишь незначительные количества (< 0,1 %)		5,8	1,8	<i>Trametes versicolor</i>	42 дня	Tuomela <i>et al.</i> , 1999	
7	Уровни содержания ПХФ и ПХА приблизительно одинаковые (см. ниже)	В течение летнего периода в Чили				5 месяцев	Mardones <i>et al.</i> , 2009	Полевое исследование
8	ПХА явился основным продуктом биопреобразования				<i>Lentinula edodes</i>	10 недель	Okeke <i>et al.</i> , 1997	Стерилизованные и нестерилизованные почвы
9	64%	30	6,4	3,55	<i>Phanerochaete chrysosporium</i>	21 день	Lamar <i>et al.</i> , 1990b	
10	71%	30	6,4	3,55	<i>Phanerochaete sordida</i>	21 день	Lamar <i>et al.</i> , 1990b	
11	68%	30	7,7		<i>Phanerochaete</i>	28 дней	Walter <i>et</i>	Эксперимент с

	Преобразование ПХФ в ПХА (%)	Температура (°C)	pH	CO ₂ (%)	Виды	Инкубационный период	Источник	Примечания
			(показатель сократился до 3,1)		<i>chrysosporium</i>		<i>al.</i> , 2004	использованием суспензионной культуры
12	Незначительные количества ПХА	30	7,7 (показатель сократился до 3,1)		<i>Trametes versicolor</i>	28 дней	Walter <i>et al.</i> , 2004	Эксперимент с использованием суспензионной культуры
13	До 82%	37	4,3		<i>Phanerochaete chrysosporium</i>	12 дней	Badkoubi <i>et al.</i> , 1996	Эксперимент с использованием суспензионной культуры
Анаэробные условия								
14	5,3%		7,5	2,3		24	Murthy <i>et al.</i> , 1979	

2. Большинство из указанных выше исследований проводилось в экспериментальных условиях с использованием предпочитаемых пентахлорфенолом конкретных бактерий или грибов в условиях, которые не обязательно отражают природные условия.

3. Два исследования воспроизводят процесс преобразования пентахлорфенола в пентахлоранисол в полевых условиях:

- a) Murthy *et al.* 1979 (1,14):
 - i) аэробное и анаэробное преобразование пентахлорфенола в пентахлоранисол было изучено с помощью использования пылевато-иловатого суглинка;
 - ii) в аэробных условиях 50 процентов пентахлорфенола преобразовалось в пентахлоранисол;
 - iii) в анаэробных условиях 5 процентов пентахлорфенола преобразовалось в пентахлоранисол;
 - iv) преобразование пентахлоранисола оказалось более значительным в аэробных, нежели анаэробных почвах;
 - v) следует отметить, что некоторое взаимопревращение пентахлоранисола и пентахлорфенола происходило как в аэробных, так и анаэробных почвах;
- b) Mardones *et al.* 2009 (7):
 - i) преобразование пентахлорфенола в пентахлоранисол было изучено с помощью использования загрязненных пентахлорфенолом древесных опилок и почв в полевых условиях;
 - ii) пентахлорфенол был добавлен в почвенные образцы на уровне мг/кг. Спустя пять месяцев концентрации пентахлорфенола и пентахлоранисола составляли 10 и 5 мкг/кг, соответственно;
 - iii) вместе с тем важно отметить, что не был проведен никакой мониторинг испарения пентахлоранисола, который известен как летучий метаболит пентахлорфенола.

II. Пробелы в информации, выявленные Японией, и предложение относительно экспериментов и мониторинга с целью их устранения

4. Заинтересованным сторонам предлагается:

а) приступить к проведению экспериментов в условиях, характерных для окружающей среды;

б) проводить сбор данных мониторинга пентахлорфенола и пентахлоранисола, в частности, на участках, загрязненных пентахлорфенолом, поскольку такие данные позволят получить информацию о том, какие процессы протекают в окружающей среде в реальных условиях.

5. Проведение таких экспериментов и обобщение данных мониторинга следует начать без промедления, с тем чтобы Комитет смог учесть соответствующую информацию на своем восьмом совещании.

Приложение IV

Предложение о последующих мерах в отношении короткоцепных хлорированных парафинов

1. В заключительной части проекта характеристики рисков по короткоцепным хлорированным парафинам³¹ приводятся два варианта итогового заключения:
 - a) на основе имеющихся данных сделан вывод о том, что короткоцепные хлорированные парафины в силу их переноса в окружающей среде на большие расстояния могут вызывать значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды, что дает основания для принятия соответствующих мер в глобальном масштабе; или
 - b) исходя из имеющейся информации отсутствуют достаточные данные, подтверждающие вывод о том, что короткоцепные хлорированные парафины в силу их переноса в окружающей среде на большие расстояния могут вызывать значительные пагубные последствия для здоровья человека и окружающей среды, что дает основание для принятия соответствующих мер в глобальном масштабе.
2. На своем шестом совещании Комитет обсудил проект характеристики рисков и предлагаемые выводы, но оказался не в состоянии принять решение ввиду неопределенностей, связанных с применением критериев, указанных в приложении E к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях. Поэтому он учредил межсессионную рабочую группу, о которой говорится в приложении III к докладу совещания³².
3. Обсудив вопрос о применении критериев, указанных в приложении E к Конвенции, по отношению к короткоцепным хлорированным парафинам и рассмотрев результаты тематического исследования по токсикологическим взаимодействиям хлорированных парафинов³³, Комитет постановил учредить специальную рабочую группу для проведения следующих мероприятий в соответствии с планом работы, который должен быть согласован членами рабочей группы:
 - a) проведение пересмотра соответствующих частей проекта характеристики рисков с целью включения информации о токсикологических взаимодействиях хлорированных парафинов для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании;
 - b) составление компиляции вопросов и принципов, которые должны применяться при толковании критериев, указанных в приложении E, для рассмотрения Комитетом на его восьмом совещании.

³¹ UNEP/POPS/POPRC.6/11/Rev.1.

³² UNEP/POPS/POPRC.6/13.

³³ UNEP/POPS/POPRC.7/INF/15.

Приложение V

План работы по подготовке проекта характеристики рисков в период между седьмым и восьмым совещаниями Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей

<i>Намеченные сроки</i>	<i>Время, прошедшее после осуществления предыдущего мероприятия (в неделях)</i>	<i>Мероприятия (по каждому рассматриваемому химическому веществу)</i>
14 октября 2011 года	-	Комитет учреждает специальную рабочую группу.
21 октября 2011 года	1	Секретариат обращается к Сторонам и наблюдателям с просьбой представить информацию, указанную в приложении E.
9 января 2012 года	11	Стороны и наблюдатели представляют секретариату информацию, указанную в приложении E. <ul style="list-style-type: none"> Секретариат направляет Сторонам и наблюдателям напоминание относительно просьбы о представлении информации: 12 декабря.
2 марта 2012 года	7	Председатель рабочей группы и составитель проекта завершают работу над первым проектом. <ul style="list-style-type: none"> Составитель подготавливает первый проект и направляет его председателю: 27 февраля. Председатель направляет первый проект рабочей группе: 2 марта.
16 марта 2012 года	2	Члены рабочей группы представляют председателю и составителю свои замечания по первому проекту.
2 апреля 2012 года	2	Председатель рабочей группы и составитель проекта завершают рассмотрение первоначальных замечаний, полученных от рабочей группы, и завершают работу над вторым проектом и компиляцией ответов на замечания.
5 апреля 2012 года	<1	Секретариат распространяет второй проект среди Сторон и наблюдателей для получения замечаний.
25 мая 2012 года	7	Стороны и наблюдатели представляют секретариату свои замечания.
8 июня 2012 года	2	Председатель рабочей группы и составитель проекта рассматривают замечания Сторон и наблюдателей и завершают работу над пересмотренным (третьим) проектом и компиляцией ответов на замечания. <ul style="list-style-type: none"> Составитель подготавливает третий проект и направляет его председателю: 5 июня. Председатель направляет третий проект рабочей группе: 8 июня.
22 июня 2012 года	2	Члены рабочей группы представляют председателю и составителю окончательные замечания по третьему проекту.
6 июля 2012 года	2	Председатель рабочей группы и составитель проекта рассматривают окончательные замечания и составляют окончательный проект и компиляцию ответов на замечания. <ul style="list-style-type: none"> Составитель подготавливает окончательный проект и направляет его председателю: 3 июля. Председатель направляет окончательный проект секретариату: 6 июля.
9 июля 2012 года	<1	Секретариат направляет окончательный проект Отделу конференционного обслуживания для редактирования и перевода.

<i>Намеченные сроки</i>	<i>Время, прошедшее после осуществления предыдущего мероприятия (в неделях)</i>	<i>Мероприятия (по каждому рассматриваемому химическому веществу)</i>
27 августа 2012 года	7	Отдел конференционного обслуживания завершает работу по редактированию и переводу.
3 сентября 2012 года	<1	Секретариат распространяет окончательные проекты характеристик рисков на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.
15-19 октября 2012 года	6	Восьмое совещание Комитета.

Приложение VI

Состав межсессионных рабочих групп (2011-2012 годы)

Рабочая группа по гексабромциклододекану

Члены Комитета

Г-жа Цветанка Димчева (Болгария)	Г-н Рейнер Арндт (Германия)
Г-н Роберт Шенье (Канада)	Г-н Мухамед Оклах Хуссейн Хашашнех (Иордания)
Г-н Цзяньсинь Ху (Китай)	Г-н Питер Доусон (Новая Зеландия)*
Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)	(председатель)
Г-н Тимо Сеппала (Финляндия)*	Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
(составитель)	Г-жа Свитлана Сухоребра (Украина)
Г-н Сильван Бинтан (Франция)	

Наблюдатели

Г-н Грег Пламмер (Австралия)	Г-жа Сара Гудиела Авила Родригес (Программа развития Организации Объединенных Наций)
Г-жа Стэси Каук (Канада)	Г-жа Памела Миллер (Общинная организация Аляски по борьбе с токсичными веществами)
Г-жа Рикке Дончил Холмберг (Дания)	Г-н Филипп Маречал (СЕФИК – "Пластиксюрроп")
Г-н Агус Харионо (Индонезия)	Г-н Джозеф Диганги (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
Г-н Даррен Байрн (Ирландия)	Г-жа Марианн Ллойд-Смит (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
Г-жа Асако Фукушима (Япония)	Г-жа Эва Круммель (Приполярный совет инуитов)
Г-жа Чи Хамагучи (Япония)	Г-жа Смадар Адмон (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
Г-н Наоки Хашизуме (Япония)	Г-жа Кристин Лукас (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
Г-н Томохиро Имахаши (Япония)	
Г-н Нориасу Нагаи (Япония)	
Г-жа Кейко Сегавы (Япония)	
Г-н Кис Люттикхайзен (Нидерланды)	
Г-жа Лизлот Салль (Норвегия)	
Г-жа Кристина Шарлотт Толфсен (Норвегия)	
Г-жа Ана Изабель Санчес Бланко (Испания)	
Г-жа Мария Дельвин (Швеция)	
Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты Америки)	

Рабочая группа по хлорированным нафталинам

Члены Комитета

Г-жа Норма Этель Сбарбати-Нудельман (Аргентина)	Г-н Тимо Сеппала (Финляндия)
Г-н Роберт Шенье (Канада)	Г-н Сильван Бинтан (Франция)*
Г-н Рикардо Орландо Барра Риос (Чили)	(составитель)
Г-н Цзяньсинь Ху (Китай)	Г-н Рейнер Арндт (Германия)
Г-жа Флория Роа Гутьеррес (Коста-Рика)	Г-н Масару Китано (Япония)
Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)	Г-жа Кьонги Чой (Республика Корея)
	Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
	Г-жа Свитлана Сухоребра (Украина)*
	(председатель)

Наблюдатели

Г-жа Рикке Дончил Холмберг (Дания)	Г-жа Асако Фукушима (Япония)
Г-н Петер Коритар (Европейский союз)	Г-жа Чи Хамагучи (Япония)
Г-жа Люси Рибейро (Европейский союз)	Г-н Наоки Хашизуме (Япония)
Г-жа Сандрин Андрес (Франция)	Г-н Томохиро Имахаши (Япония)
Г-н Агус Харионо (Индонезия)	Г-н Нориасу Нагаи (Япония)
	Г-жа Кейко Сегавы (Япония)

Г-н Мартин Янссен (Нидерланды)
 Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты Америки)
 Г-жа Памела Миллер (Общинная организация Аляски по борьбе с токсичными веществами)

Г-н Джозеф Диганги (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
 Г-жа Марианн Ллойд-Смит (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
 Г-жа Эва Круммель (Приполярный совет инуитов)

Рабочая группа по гексахлорбутADIену

Члены Комитета

Г-н Роберт Шенье (Канада)
 Г-жа Флория Роа Гутьеррес (Коста-Рика)* (председатель)
 Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)
 Г-н Тимо Сеппала (Финляндия)
 Г-н Сильван Бинтан (Франция)* (составитель)

Г-н Рейнер Арндт (Германия)
 Г-н Масару Китано (Япония)
 Г-н Мухамед Оклах Хуссейн Хашашнех (Иордания)
 Г-жа Кьонги Чой (Республика Корея)
 Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
 Г-жа Свитлана Сухоребра (Украина)

Наблюдатели

Г-жа Рикке Дончил Холмберг (Дания)
 Г-н Петер Коритар (Европейский союз)
 Г-жа Люси Рибейро (Европейский союз)
 Г-жа Сандрин Андрес (Франция)
 Г-н Агус Харионо (Индонезия)
 Г-жа Асако Фукушима (Япония)
 Г-жа Чи Хамагучи (Япония)
 Г-н Наоки Хашизуме (Япония)
 Г-н Томохиро Имахаши (Япония)
 Г-н Нориасу Нагаи (Япония)
 Г-жа Кейко Сегав (Япония)
 Г-н Мартин Янссен (Нидерланды)
 Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты Америки)

Г-жа Памела Миллер (Общинная организация Аляски по борьбе с токсичными веществами)
 Г-н Джозеф Диганги (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
 Г-жа Марианн Ллойд-Смит (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
 Г-жа Эва Круммель (Приполярный совет инуитов)
 Г-н Аллан Джонс (Всемирный совет по хлору)
 Г-н Дольф ван Вайк (Всемирный совет по хлору)

Рабочая группа по пентахлорфенолу, его солям и эфирам

Члены Комитета

Г-жа Норма Этель Сбарбати-Нудельман (Аргентина)
 Г-н Роберт Шенье (Канада)
 Г-н Рикардо Орландо Барра Риос (Чили)* (председатель до мая 2012 года)
 Г-н Цзяньсинь Ху (Китай)
 Г-н Хосе Альваро Родригес (Колумбия)
 Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)

Г-н Тимо Сеппала (Финляндия)
 Г-н Сильван Бинтан (Франция)* (составитель)
 Г-н Рейнер Арндт (Германия)
 Г-н Масару Китано (Япония)
 Г-н Питер Доусон (Новая Зеландия)
 Г-жа Мануэла Перейра (Португалия)
 Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
 Г-н Самуэль Ф. Банда (Замбия)

Наблюдатели

Г-н Гари Фан (Австралия)
 Г-жа Эстефания Морейра (Бразилия)* (председатель с мая 2012 года)
 Г-жа Рикке Дончил Холмберг (Дания)
 Г-н Петер Коритар (Европейский союз)
 Г-жа Люси Рибейро (Европейский союз)
 Г-жа Сандрин Андрес (Франция)
 Г-н Агус Харионо (Индонезия)

Г-жа Асако Фукушима (Япония)
 Г-жа Чи Хамагучи (Япония)
 Г-н Наоки Хашизуме (Япония)
 Г-н Томохиро Имахаши (Япония)
 Г-н Нориасу Нагаи (Япония)
 Г-жа Кейко Сегав (Япония)
 Г-жа Харитана Ракотоарисетра (Мадагаскар)
 Г-н Мартин Янссен (Нидерланды)

- | | |
|--|---|
| Г-жа Ана Изабель Санчес Бланко
(Испания) | Г-жа Смадар Адмон (Промышленная
рабочая группа по ГБЦД) |
| Г-н Азари Омер Абдельбаги (Судан) | Г-н Джозеф Диганги (Международная
сеть по ликвидации СОЗ) |
| Г-жа Мария Дельвин (Швеция) | Г-жа Марианн Ллойд-Смит
(Международная сеть по ликвидации
СОЗ) |
| Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты
Америки) | Г-жа Эва Круммель (Приполярный
совет инуитов) |
| Г-жа Памела Миллер (Общинная
организация Аляски по борьбе с
токсичными веществами) | Г-н Марк Боленс (Канадская
ассоциация предприятий по
консервации древесины) |
| Г-жа Сандра Келлер ("Кроплайф
интернэшнл") | |
| Г-н Марк Тревитт ("Кроплайф
интернэшнл") | |

Рабочая группа по альтернативам эндосульфату и ДДТ

Члены Комитета

- | | |
|--|--|
| Г-жа Норма Этель Сбарбати-Нудельман
(Аргентина) | Г-н Пабло Рикардо Родригес Рубио
(Гондурас) |
| Г-н Човиран Кен (Камбоджа) | Г-жа Чанда Чоудури (Индия) |
| Г-н Абдераман Махамат Абдераман
(Чад) | Г-н Питер Доусон (Новая Зеландия) |
| Г-н Хосе Альваро Родригес (Колумбия) | Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)*
(председатель до мая 2012 года) |
| Г-жа Флория Роа Гутьеррес (Коста-
Рика) | Г-н Джарупонг Бун-Лонг (Таиланд) |
| Г-жа Фатма Мухамед Ибрахим
Абу-Шок (Египет) | Г-н Комла Санда (Того) |
| Г-н Сильван Бинтан (Франция) | Г-жа Франциска Катагира
(Объединенная Республика
Танзания) |
| Г-н Рейнер Арндт (Германия) | |

Наблюдатели

- | | |
|---|--|
| Г-н Гари Фан (Австралия) | Г-н Максвелл Нкойя (Замбия) |
| Г-жа Эстефания Морейра (Бразилия) | Г-жа Сара Гудиела Авила Родригес
(Программа развития Организации
Объединенных Наций) |
| Г-н Джосва Ауду (Камерун) | Г-жа Памела Миллер Общинная
организация Аляски по борьбе с
токсичными веществами) |
| Г-н Марио Або Баланза (Куба) | Г-жа Сандра Келлер ("Кроплайф
интернэшнл") |
| Г-жа Сандрин Андрес (Франция) | Г-н Марк Тревитт ("Кроплайф
интернэшнл") |
| Г-н Рупиндер Сингх Даливал (Индия) | Г-н Джозеф Диганги (Международная
сеть по ликвидации СОЗ) |
| Г-н Р.М. Шукла (Индия) | Г-жа Марианн Ллойд-Смит
(Международная сеть по ликвидации
СОЗ) |
| Г-жа Асако Фукушима (Япония) | Г-жа Эва Круммель (Приполярный
совет инуитов) |
| Г-жа Чи Хамагучи (Япония) | Г-жа Мариэль Ваттс (Сеть действий по
ликвидации пестицидов - Азиатско-
Тихоокеанский регион) |
| Г-н Наоки Хашизуме (Япония) | Г-жа Каролайн Виккерс (Всемирная
организация здравоохранения) |
| Г-н Томохиро Имахаши (Япония) | |
| Г-н Нориясу Нагаи (Япония) | |
| Г-жа Кейко Сегавы (Япония) | |
| Г-жа Гладис Нджери Майна (Кения) | |
| Г-жа Харитана Ракотоарисетра
(Мадагаскар) | |
| Г-н Мартин Янссен (Нидерланды)*
(председатель с мая 2012 года) | |
| Г-жа Ана Изабель Санчес Бланко
(Испания) | |
| Г-н Азари Омер Абдельбаги (Судан) | |
| Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты
Америки) | |
| Г-жа Келли Рейн Додж (Соединенные
Штаты Америки) | |

Рабочая группа по альтернативам перфтороктановой сульфоновой кислоте в открытых видах применения

Члены Комитета

- | | |
|--|--|
| Г-жа Норма Этель Сбарбати-Нудельман
(Аргентина) | Г-н Рейнер Арндт (Германия) |
| Г-н Човиран Кен (Камбоджа) | Г-н Питер Доусон (Новая Зеландия) |
| Г-н Цзяньсинь Ху (Китай) | Г-жа Кьонги Чой (Республика Корея) |
| Г-н Сильван Бинтан (Франция) | Г-н Самуэль Ф. Банда (Замбия)*
(председатель) |

Наблюдатели

- | | |
|---|--|
| Г-н Грег Пламмер (Австралия) | Г-жа Памела Миллер Общинная
организация Аляски по борьбе с
токсичными веществами) |
| Г-н Хулио Серхио де Бритто (Бразилия) | Г-жа Сандра Келлер ("Кроплайф
интернэшнл") |
| Г-жа Стэси Каук (Канада) | Г-н Марк Тревитт ("Кроплайф
интернэшнл") |
| Г-н Явэй Ван (Китай) | Г-н Джозеф Диганги (Международная
сеть по ликвидации СОЗ) |
| Г-жа Сандрин Андрес (Франция) | Г-жа Марианн Ллойд-Смит
(Международная сеть по ликвидации
СОЗ) |
| Г-жа Асако Фукушима (Япония) | Г-жа Эва Круммель (Приполярный
совет инуитов) |
| Г-жа Чи Хамагучи (Япония) | Г-н Эдсон Диез да Сильва (Ассоциация
предприятий по производству
приманок для муравьев-листорезов) |
| Г-н Наоки Хашизуме (Япония) | Г-н Ян Рэй (приглашенный эксперт) |
| Г-н Томохиро Имахаши (Япония) | |
| Г-н Нориасу Нагаи (Япония) | |
| Г-жа Кейко Сегавы (Япония) | |
| Г-жа Лулва Али (Кувейт) | |
| Г-жа Лизлот Салль (Норвегия) | |
| Г-жа Ана Изабель Санчес Бланко
(Испания) | |
| Г-жа Мария Дельвин (Швеция) | |
| Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты
Америки) | |
| Г-н Максвелл Нкойя (Замбия) | |

Рабочая группа по короткоцепным хлорированным парафинам

Члены Комитета

- | | |
|--|--|
| Г-жа Цветанка Димчева (Болгария) | Г-жа Фатма Мухамед Ибрахим
Абу-Шок (Египет) |
| Г-н Роберт Шенье (Канада)*
(председатель/составитель) | Г-н Сильван Бинтан (Франция) |
| Г-н Цзяньсинь Ху (Китай) | Г-н Рейнер Арндт (Германия) |
| Г-н Иван Холубек (Чешская
Республика) | Г-н Масару Китано (Япония) |

Наблюдатели

- | | |
|---|--|
| Г-н Явэй Ван (Китай) | Г-жа Мария Дельвин (Швеция) |
| Г-жа Люси Рибейро (Европейский
союз) | Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты
Америки) |
| Г-н Агус Харионо (Индонезия) | Г-жа Памела Миллер (Общинная
организация Аляски по борьбе с
токсичными веществами) |
| Г-жа Асако Фукушима (Япония) | Г-н Джозеф Диганги (Международная
сеть по ликвидации СОЗ) |
| Г-жа Чи Хамагучи (Япония) | Г-жа Марианн Ллойд-Смит
(Международная сеть по ликвидации
СОЗ) |
| Г-н Наоки Хашизуме (Япония) | Г-жа Эва Круммель (Приполярный
совет инуитов) |
| Г-н Томохиро Имахаши (Япония) | Г-н Дольф ван Вайк (Всемирный совет
по хлору) |
| Г-н Нориасу Нагаи (Япония) | |
| Г-жа Кейко Сегавы (Япония) | |
| Г-н Мартин Янссен (Нидерланды) | |
| Г-жа Кристина Шарлотт Толфсен
(Норвегия) | |
| Г-жа Ана Изабель Санчес Бланко
(Испания) | |

Рабочая группа по токсичным взаимодействиям

Члены Комитета

Г-н Роберт Шенье (Канада)	Г-н Мухамед Оклах Хуссейн Хашашнех (Иордания)
Г-н Хосе Альваро Родригес (Колумбия)	Г-жа Стелла Ученна Моджекву (Нигерия)
Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)* (председатель/составитель)	Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
Г-н Сильван Бинтан (Франция)	Г-жа Франсиска Катагира (Объединенная Республика Танзания)
Г-н Рейнер Арндт (Германия)	

Наблюдатели

Г-н Гари Фан (Австралия)	Г-жа Сандра Келлер ("Кроплайф интернэшнл")
Г-жа Рикке Дончил Холмберг (Дания)	Г-н Марк Тревитт ("Кроплайф интернэшнл")
Г-жа Люси Рибейро (Европейский союз)	Г-н Джозеф Диганги (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
Г-жа Сандрин Андрес (Франция)	Г-жа Марианн Ллойд-Смит (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
Г-жа Асако Фукушима (Япония)	Г-жа Эва Круммель (Приполярный совет инуитов)
Г-жа Чи Хамагучи (Япония)	Г-н Марко Виджи (Миланский университет)
Г-н Наоки Хашизуме (Япония)	Г-н Дольф ван Вайк (Всемирный совет по хлору)
Г-н Томохиро Имахаши (Япония)	Г-н Ян Рэй (приглашенный эксперт)
Г-н Нориасу Нагаи (Япония)	Г-жа Смадар Адмон (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
Г-жа Кейко Сегавы (Япония)	Г-жа Кристин Лукас (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
Г-жа Кристина Шарлотт Толфсен (Норвегия)	
Г-жа Мария Дельвин (Швеция)	
Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты Америки)	
Г-жа Памела Миллер Общинная организация Аляски по борьбе с токсичными веществами)	
Г-н Филипп Маречал (СЕФИК – "Пластиксюрп")	

Рабочая группа по изменению климата и стойким органическим загрязнителям

Члены Комитета

Г-жа Норма Этель Сбарбати-Нудельман (Аргентина)	Г-н Тимо Сеппала (Финляндия)* (сопредседатель)
Г-н Роберт Шенье (Канада)	Г-н Сильван Бинтан (Франция)
Г-н Ху Цзяньсинь (Китай)* (сопредседатель)	Г-н Рейнер Арндт (Германия)
Г-н Рикардо Орландо Барра Риос (Чили)	Г-н Мухамед Оклах Хуссейн Хашашнех (Иордания)
Г-н Хосе Альваро Родригес (Колумбия)	Г-жа Стелла Ученна Моджекву (Нигерия)
Г-жа Флория Роа Гутьеррес (Коста- Рика)	Г-жа Кьонги Чой (Республика Корея)
Г-н Иван Холубек (Чешская Республика)	Г-жа Беттина Хитцфельд (Швейцария)
	Г-н Джарупонг Бун-Лонг (Таиланд)
	Г-н Самуэль Ф. Банда (Замбия)

Наблюдатели

Г-жа Стэси Каук (Канада)	Г-жа Кейко Сегавы (Япония)
Г-н Агус Харионо (Индонезия)	Г-жа Лулва Али (Кувейт)
Г-жа Асако Фукушима (Япония)	Г-жа Лизлот Салль (Норвегия)* (составитель)
Г-жа Чи Хамагучи (Япония)	Г-жа Мария Дельвин (Швеция)
Г-н Томохиро Имахаши (Япония)	Г-н Крис Бланк (Соединенные Штаты Америки)
Г-н Наоки Хашизуме (Япония)	
Г-н Нориасу Нагаи (Япония)	

Г-жа Келли Рейн Додж (Соединенные Штаты Америки)	Г-жа Марианн Ллойд-Смит (Международная сеть по ликвидации СОЗ)
Г-н Максвелл Нкойя (Замбия)	Г-жа Эва Круммель (Приполярный совет инуитов)
Г-жа Памела Миллер Общинная организация Аляски по борьбе с токсичными веществами)	Г-н Аллан Джонс (Всемирный совет по хлору)
Г-жа Сандра Келлер ("Кроплайф интернэшнл")	Г-н Дольф ван Вайк (Всемирный совет по хлору)
Г-н Марк Тревитт ("Кроплайф интернэшнл")	Г-н Ян Рэй (приглашенный эксперт)
Г-н Джозеф Диганги (Международная сеть по ликвидации СОЗ)	Г-жа Смадар Адмон (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
	Г-жа Кристин Лукас (Промышленная рабочая группа по ГБЦД)
